EI - SEMANARIO
No. 1.025 - S. PAULO 10 DE OUTUBRO DE 1934

NOTICIAS DO BRAZIL
Director-Proprietario Seisaku Kuroishi

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO
RUA FAGUNDES, 16 - TEL. 7-4670

伯剌西爾時報

聖市ファグンデス街一六番地 電話七―四六七〇
伯剌西爾時報社（本紙一週二回發行）
購讀料 壹ケ月―參ミル 半ケ年―拾六ミル 壹ケ年―參拾ミル

日系兒童の教育に就て【中】

一

だが、狹い人情論からいふと、我々の子孫をブラヴル人にして仕舞ふことは、何んだか惜しいやうな氣持もする。然し此の人情論も瓶じつめて見れば、德川三百年鎖港主義の祟りで、我々日本民族本來の精神から云ふなら、神武天皇御東征の詔「天業を恢弘し、天下に光宅せん」と仰せ出された、其の御言葉こそ我々民族の奉戴せねばなられ、理想でなくてはならないのだ。

二

なほ、右の御言葉に就て、吾人の敬愛する東郷實博士の哲義を借りて言ふなら、天業とは、今日の言葉で云ふなら精神文化の建設であつて、此の精神文化を普く全世界に押し擴め、全人類の幸福を等に增進し、以て全世界の平和を招來せんとするのが、其の目的である。故にそこには、神の描ける天上の理想を我等日本民族の手によつて、之を現實の地上に移し、以て世界平和の大殿堂を建立することを以外に何物もない。これが我等の主張する植民政策であり、海外發展であると云ふのである。

三

故に此の御言葉を、我々民族の理想とするならば、我々のブラヴル發展は即ち天意であつて、我々の子孫をブラヴル人として伯國の土に植付けることが、其の理想の實現であると云はねばならない。で、あるから我々は、明治維新と共に德川幕府の植付けた卑屈的島國根性から脫却し、大正を通じて昭和に入り、愈々我々民族本來の大精神を發揮して、海外發展の實を擧げねばならない。

四

斯く述べ來れば最早や、我々はブラヴルに落着き、我々の子孫をブラヴル人に仕立て上げることの何等不合理でないのみならず、却つて之を爲すことの我々民族の理想であり、世界平和の爲めでありブラヴル大共和國の進歩發展の爲めであることが明かとなるが故、我々はそこに何等躊躇するところなく、斷然意を決して我々の子孫を、ブラヴル國民たらしむべきである。

五

然し、前回に云ひしやうに、我々の子孫をブラヴル人と爲すに就ては、我々の子孫たる日系のブラヴル人を、生れながらに所有し居る天與の特質を教育に依り、發揮せしめて遣らねばならないのであるが、之を十分に發揮せしむるには、外國語の名のもとに、日本語の敎育を輕視として授けることが極めて大切なことである。從來リオの大使館邊りでは、成るべく日本語を敎へない方が外交上面倒が起きなくて可いとし、若し日本の事を敎へたかつたら、日本の事をブラヴル語に譯して敎へたら可いさまで與太を飛ばしたものであるが、日本の事をブラヴル語に譯して、果して其の眞意が小供に判るものであらうか、若し假りに判るとしても、それを何人が敎へ得るかが問題でないか。

六

畢竟、大使館邊りが出來ない事項を、平氣で述べ來つたと云ふことは、ブラヴルに在る日本人の子孫を、優良なるブラヴル人に仕立て上げると云ふ、根本方針が立たぬからの事であつて、是れほど我が民族の將來を毒するものはないと云はねばならない。

臨時議會を控へ 政府の頭痛たかまる

政友會關係を顧慮し 國策審議會設置再燃

【東京一日】政府は組閣當時政友會との間に對立關係を生じて以來何等かの政治工作に依り、擧國一致の形式を備へたいものとの見地より國策審議會を設置の議が起り殊に床次、內田、山崎の政友會脫黨組三大臣の間で最も熱心に主張され、岡田首相に對しても進言しつゝあるが閣僚間に於いても現在の如き狀態であつては對議會關係其他より面白からざるものある爲め、國策審議會を設くると云ふことに付ては異議なきも、岡田首相は國策審議會を設くるには、政友會よりも委員を入れることが出來なければ其の設立の趣旨を完成するものではない。故に政友會の情勢を充分に研究した上、政府の方針を決すべきであると爲し、目下この問題に對して政友會が如何なる態度、行動を採るかを愼重に研究中であるが、臨時議會召集期も接近して來てゐるので此の問題に對する態度を決定する必要があり、河田書記官長を目下各方面の意向を探らしめてゐる

審議會設置に 政友閣僚奔走

【東京二日】會召集日の切迫に依り、國策審議會設置問題の再燃を見るに至り、殊に內田鐵相の如きは、床次遞相、山崎農相等と會見これが實現に關し協議中であつたが、大體三大臣の間で一致したので內田鐵相は、二日の閣議散會後、町田商相と會見し、

國策審議會を設置して國家百年の計を立つると共に、これに依つて擧國一致的形態を備へる事は現下の非常時局に鑑み必要な事と考へるが、これは一部の者が云ふが如く、臨時議會對策として設置するといふが如きことなく、眞に國家的見地より適材を網羅して通常議會前に成立せしむるといふことにしたいと思ふが奈何か

風水害地へ 御內帑金 御下賜

天皇陛下には今回關西地方を中心とするふうか水害情報につき各關係大臣より報告を聞召れ、痛く御懸念遊ばされ久松侍從並びに小池侍從を夫々各地に被害情況視察竝に罹災者御慰問のため御差遣遊ばされたが、御救恤の有難き思召しをもつて、廿九日天皇陛下、皇后陛下には御內帑金より金一封四十四萬圓を大阪を始め京都、兵庫、奈良、三重、愛知、山梨、滋賀、岐阜、長野、福井、鳥取、岡山、廣島、和歌山、德島、香川、高知愛媛の二府十七縣に對し夫々下賜あらせられた

大藏省の 對議會策

嚴正査定方針

【東京一日】大藏省の臨時議會對策は、未だ具體的決定を見ないが關西地方の風水害に對しては、特に中小商工業者の復興に力點を置き預金部支出の緩和を緩和して、自力更生に依つて出來得る限り追加豫算の範大化を防止し、實緊急の經費のみを認めて、他は通常議會に讓る方針である、併して各省が災害復舊救濟對策として、恐らく相當額に達する追加豫算を提出する事と操期して居るが、大正十二年の大震災の對策に緊急支出した一億三千萬圓中無駄な使途が多かつた事實に徵し、今回は公債發行の消化力、並に財政內容の强化を考慮して頗る嚴重なる査定を加へる意向である、加之、農村地方の被害對策費として出支した部分は、十年度繰算と重複を避け、當然其の減額を計る方針であるが之と同時に、歲入の見積りは、關西地方の風水害に依り多少異狀を來し、大體地租、第三所得稅、營業收益稅竝に酒稅の微稅に對しては、特に緩和策を講ずる必要ありとし、

吉田茂氏 近く渡歐

軍縮會議に關して

【東京廿九日】豫備會商に關聯して近く渡歐する吉田茂氏はご前十時半官邸に林陸相を訪問し、渡歐の件務につき懇談を交へた上、軍縮會議への陸軍の意嚮を聽取した後同十一時辭去した

對米爲替 激落

原因は磅の値下り 風害の影響は尠い

【東京廿九日】對米爲替は二ポイント方下落を來し、廿九日は廿九ドル八分の一を呼んで居り一部市場では、これに伴ひ、廿五弗臺の値下りをさへ懸念せる向もあるが大藏當局はこれに對し大體左の如き考察から比較的樂觀を持してゐると見てゐる

一、最近の爲替安は主として磅の値下りに起因するもので、磅の値下りは英國政府の爲替平衡資金の不足とフランス資金の引上げに依るものである

一、風水害に依る影響は、右に比較すれば僅少であるが輸入引渡しの遲延、或は輸出貿易の一時的遲滯等は右値下りに拍車を加へた向もあるがこれ等の影響は遠からず、施設の復興と共に一掃されん、從つて大藏當局は差當つて之が對策を考慮して居ないが著しき下落ある場合は適切なる對策を講ずる意嚮である

謹告

謹啓　各位益々御淸榮奉賀候

偖て去る九月廿一日母國に突發せる大風雨水害に就ては既に新聞紙上にて御承知の如く近畿一帶罹災の慘狀言語に絕し家を失ひ食に窮する者幾十萬に達せし事御同樣痛心の極みに御座候就ては本社直ちに起つて關西大風雨水害救濟基金募集に取掛り更に在伯同胞各位へも右願出候間平素御抱持の祖國愛を以て左記取扱者を通じ義捐御寄せ下され度奉懇望候　敬具

一九三四年十月三日

【規定】

一、現金一ミル以上たること

二、領入の義捐金額及び芳名は伯剌西爾時報紙上に掲載し受領證に代ふ

三、送金は壹コントに上るを待つて取扱者より橫濱正金銀行リオ支店經由大阪每日新聞社に送り大ふう雨水害救濟基金募集團に納付す

四、義捐金受領締切期日を本年十一月末日とす

五、義捐金は左記取扱者へ御送金を乞ふ地方は成るべく便宜取纏めの上大口に內譯書を附し送金ありたし

發起者　大阪每日新聞社
伯國代表員　黑石淸作
取扱者　伯剌西爾時報社

Noticias do Brasil Caixa Postal, H - S. Paulo

在伯邦人各位

風水害の關西 金融は一般に平靜

矢吹大藏次官報告

【東京二日】二日の定例閣議に於て町田商相より關西風水害の視察情況に付き報告あつて後、矢吹大藏政務次官は

銀行家の云ふ處に依れば、貸出しは割合に增して行く計りか、寧ろ預金が增加したと云ふ遖な現象が現はれて居ると云ふ事であつた、これは、災害直後であつて資金の需要が起つてない爲めであり、預金の增したのは保管の必要を感じて預け入れたものであるらしい、見たところ、金融狀況は非常に落着いて何等異常を認めないと報告、續いて山崎農相より報告があり

漁船の被害は高知、兵庫の兩縣に多く、約一万五千隻に上る見込みであるが、幸ひに漁民の生命には被害が割合に尠かつた、これはラヂオに依る氣象通報の效果に待つものが多いと述べた

海軍派遣武官 歸朝

直ちに海相に 重要復命

【東京二日】軍縮會議を控へて海軍出先駐在武官として、本省の意向傳達の使命を帶び歐米各國へ出張した軍令部の下村大佐並に米國大使館付武官山林仁大佐は、先頃歸朝したので、二日ご後二時大角海相と海軍省で會見、詳細復命し種々重要會談を遂げた

風水害の關西 金融は一般に平靜

矢吹大藏次官報告

【東京二日】二日の定例閣議に於て町田商相より關西風水害の視察情況に付き報告あつて後、矢吹大藏政務次官は

銀行家の云ふ處に依れば、貸出しは割合に增して行く計りか、寧ろ預金が增加したと云ふ遖な現象が現はれて居ると云ふ事であつた、これは、災害直後であつて資金の需要が起つてない爲めであり、預金の增したのは保管の必要を感じて預け入れたものであるらしい、見たところ、金融狀況は非常に落着いて何等異常を認めないと報告、續いて山崎農相より報告があり

漁船の被害は高知、兵庫の兩縣に多く、約一万五千隻に上る見込みであるが、幸ひに漁民の生命には被害が割合に尠かつた、これはラヂオに依る氣象通報の效果に待つものが多いと述べた

松平大使の 重要使命を鞭撻に

杉村駐伊大使出發

【東京四日】杉村駐伊大使は去る四日、米國經由で伊太利羅馬赴任の途についた

杉村大使の今回の赴任は、其の羅馬着の前に倫敦に赴き、近く開催の海軍豫備會談に當る松平駐英大使に對し、日本朝野の對軍縮輿論を傳達し、世界平和確立に關する松平大使の、重要使命を鞭撻することゝなつてゐる

臨時議會に政友會はどう出るか

政府對策に苦慮

【東京一日】臨時議會は、政府が政友會との間に政治的工作を進めゐ內に召集するの止むなきに至つたので、政府は俄に對策を考慮し殊に政友會を脫して入閣した床次內田、山崎の三相は、政友會と現在の如き情勢にある場合は必ず政擊の的となる事は明瞭であるため三相の間では、寄々對策を講じて居る程であり、殊に臨時議會に於ては

一、災害復舊、復興、救濟案の不徹底

一、在滿機構の改革が余りに軍部中心であること

一、米穀對策を提案しないのは、院議無視である

云ふ攻擊が、貴衆兩院に於いて政府に浴びせかけられるであらうが、夫れよりも、興味の中心は政府對政友會の對立關係が如何に進展を見るかである

【東京一日】臨時議會は、政府が政友會との間に政治的工作を進めゐ內に召集するの止むなきに至つたので、政府は俄に對策を考慮し殊に政友會を脫して入閣した床次內田、山崎の三相は、政友會と現在の如き情勢にある場合は必ず政擊の的となる事は明瞭であるため三相の間では、寄々對策を講じて居る程であり、殊に臨時議會に於ては

一、災害復舊、復興、救濟案の不徹底

一、在滿機構の改革が余りに軍部中心であること

一、米穀對策を提案しないのは、院議無視である

云ふ攻擊が、貴衆兩院に於いて政府に浴びせかけられるであらうが、夫れよりも、興味の中心は政府對政友會の對立關係が如何に進展を見るかである

言を受ければ、考慮し政友會の意向を打診し鋤圓に努力することにならう

九月下旬 母國貿易

出超百拾餘萬圓

大藏省の發表に依れば、本邦九月下旬の對外貿易概算（單位千圓）左の如し

輸出	四九、二二三	
輸入	三七、八六九	
合計	八七、〇九二	
出超	一一、三五四	

一月以後累計入超一〇二、九六四千圓であつた、が尙九月下旬の重要品輸出入額は左の如くであつた

輸出			
小麥	九二六	輸入	七六五
羅紗諸食料品	七、五六三	小麥	五五六
絹絲糸	三八三	豆類	七七〇
生糸	七、一二八	原油及重油	一、〇三九
絹織物	七、四四八	棉花	八、三二〇
絹織物	一、七八九	羊毛	五六八
人絹織物	二、〇八一	鐵	二、七九七
		機械類	二、〇〇〇
		木材	八〇二
		メリヤス製品	七六五

風水害の影響で 九月下旬 貿易激減

輸出力は近く修復せん

九月下旬貿易は關西ふう水害のため輸出入共、夫々激減し、然かも一千一百三十五萬四千圓の出超を示し、異常の注意を惹いた

神戸、大阪兩港は全國の總貿易額の五割六分を占め、これがふう水害のために、五六日作業を停止したため、對貿易上に大影響を及ぼしたのは當然であつた

前旬に比して僅かに增錐詰の輸出が急增したが輸出入商品は何れも軒並に激減し、棉花が前回に比し約六割の輸入減となつたことも出超額を大ならしめてゐる、本旬貿易に顯はれた關西の災害は右の通り甚大なるも輸出力は早晩復舊すべく被害工場は小規模なるもの多く、修復は早い見込で輸出入共次旬よりは常態に復するであらう

東京市電 再スト？

【東京一日】市電爭議調停委員會は三十日夕刻九日目を迎へ、懇談に入り、一齊休憩、再開用問題を中心に協議を續けたが從業員側では態に協調を缺けてゐることが益々明瞭になつてゐる以上必然的に決裂を豫期せざるを得ずとし午後二時再度ストライキの準備指令を出し、從業員側は益々結束を固めるに至つた

丹那トンネル完成

【東京一日】丹那トンネルの歷史的試運轉は鐵道職員數十名が乘込み十輛連結の列車にご前七時熱海を發し、五分で下トンネル口に到り七千八百一米を十三分で通過、日本一の誇る丈に動搖も尠く、乘心地良く七時四十分沼津山王臺の蓮光寺驛省、好成績を以て試運轉を終了したが尙ふ二ヶ月間試運轉續行の筈

大阪市 世界第三位

【東京一日】東京市統計局の發表によると、十月一日現在の大東京市の人口は（推計）五百六十六万三千二百九八万二千六百三十二人で（內男二百九八万二千六百三十二人、女二百六十七万九千七百二十八）前年に比し十七万七千四百四十二人の增加である、因に世界大都市の第一位は倫敦の八百二十万二千八百十八人、第二位は紐育の七百三十四万六千七人で（兩方共ワールド年鑑一九三四年出版）東京市は依然世界第三位を占めてゐる

風水害 全部の損害は 一千萬圓

文一突破

【東京廿九日】今回の關西ふう水害で鐵道省の被害は豫想以下で八百萬圓程度で止まる模樣であるが文部省の被害は約一千萬圓を突破する見込みである

英産業視察團藤井藏相訪問 日英關係を懇談的に 視察は徹底的にと

藤井藏相念を押す

【東京廿九日】バーンビイ卿外五名の英國產業視察團一行は廿九日午前十時藏相官邸に藤井藏相を訪問し、日英關係につき種々懇談を遂げた、藏井藏相はバーンビイ卿の挨拶に對し、日英關係は政治的に經濟的に頗る緊密なるものがあり、此の關係を持續することが世界經濟の安定に大なる役割を演ずべきことを述べ、更に日本の政治經濟狀態が列國に比較して特異なる性質を有する點を說明し、視察團に對し、皮相的ならざる徹底的の視察をされ度き旨を要望した、併して滿洲國關係の點に關しては觀察團一行が滿洲視察を完了して後再び懇談することゝなつた

豫備會商へ 米全權本日出發

"現金"主義の續行を主張"

英國に秋波を送りつゝ 米海軍の意向を語る

【紐育四日】當地〝ベラルト・トリヴユン〟紙の報ずる處に依れば、近く再開の倫敦豫備會商に出席すべき米國側の全權ノルマン・デヴイス氏並びに前眞珠灣要塞司令長官スタンリー少將は本十日倫敦に出發の豫定であるが、次期會商に對する米國側の意向として左の如き發表をなした

吾人は日英米間に依然として今後も三・五・五の比率による保有量の持續を主張するものであると共に、戰艦容積は最少限度三萬五千噸を主張し、會商の席上で大いにわが主張を貫徹せしめんとするものである

意表に出た

ソヴイエット聯邦 勞働機關加入を濁す

【東京廿九日】廿九日外務省に達した情報に依れば、聯盟加入後のソ聯邦は當然國際勞働機關に加入すべきものと一般から認められて居た處、意外にもソ聯は左の如き理由で、勞働機關への加入を言明せず、リトヴイノフソ聯代表がモスクワ歸國後ソ聯政府の最高決議をもつて加入の諾否を決定せんとの態度を表明するに至り頗る注目されるに至つた

乃ちヴエルサイユ條約第三百八十七號に、聯盟に加入せる國家は國際勞働機關にも加入する義務あることを規定してゐるも聯盟規約には右の點を明記し居らず、ソ聯は聯盟に加入せるが故に勞働機關に加入する義務あるものとは解釋せず、又事實に於て平和を維持する機關に加入するを認むるも資本主義擁護を根底とする社會機關に加入する諸外國と異る原則に基き、國內問題に對し、他國より干渉せられる恐れある國際勞働機關への加入は承服する事は不可能であるとの見解に依るものである

米アジア艦隊 南太平洋巡航

【東京二日】米國海軍省發表に依れば、米國亞細亞艦隊は十月五日上海を拔錨し、グアム、濠洲、蘭領印度、ボルネオ等を巡航し、十二月二日マニラ着の豫定であつてメルボルンには十月廿日より十一月十三日まで碇泊し同市建設百年祭に出席の筈である

滿洲國の 治外法權 撤廢進捗

【新京貳日】滿洲國の治外法權撤廢に關しては駐滿大使館で研究の結果、日滿兩國の特殊關係と滿洲國建國の根本方針を基礎として撤廢の時機方法につき方針決定近く原案を本省に提示するものと見られてゐる

南京政府 蒙古へ手入れ

ソ聯の侵入に對抗して

一日某所着電に依れば、北平軍事分科會委員長何應欽は同委員何競武、同參議綏納欽以下十數名の部下を隨へて、廿六日蒙古方面政情視察と稱して北平を出發した、然して右視察旅行の眞の目的は蒙古に於ける自治政務委員會が參議に何應欽を迎へて指導長官と爲し經費一切を南京政府より融通せしめんと計畫したが、南京政府の拒絕に會ひ歸北した爲め、對南京感情が惡化して居る折柄、百靈廟に於ける雲王、德王の懷撫懷柔策にあるとされて居り、ソ聯邦の蒙古侵入策に對抗する南京政府の態度へて、廿六日蒙古方面政情視察と稱して北平を出發した、然して右視察旅行の眞の目的は蒙古に於ける自治政務委員會が參議に何應欽を迎へて指導長官と爲し經費一切を南京政府より融通せしめんと計畫したが、南京政府の拒絕に會ひ歸北した爲め、對南ソ聯の侵入に對抗して

金本位強化を 六ケ國申合せ

【巴府廿五日】目下瑞府滯在中のフランス、イギリー、スイス、オランダ、ベルギー、ルクセンブルグの六ケ國代表は廿四日廿五日の兩日に亘り金本位ブロックの利益擁護に關し、重要協議を遂げたが終結後左の如きコンミニツクを發表した

六ケ國は今後も金本位制維持を申合せ、右代表會議は關係各國の對外貿易振興のための手段並びに共同政策研究の目的をもつて特別委員會を任命した

今度は船員が 一齊罷業

總停船數二百七十隻

【東京廿七日】去月十二日日本郵船、大阪商船、近海郵船の三社に對して日本海員組合から突如提出された待遇改善、高給問題は去廿五日午後二時より、神戸海事共同會館に於ける委員會に於て勞資相方協議審議を行なつたが商船側との公協成立せず、同日は ご後十一時半に至つて物別れとなり、廿六日再會を約して引揚げたが廿六日ご後一時に至り組合では家本委員を海事協同會館に特派し、三社側代表と會見の結果、ご後三時に至り、廿七日ご後十時を期し一齊に罷業な敢行繫停船すべしとの指令を各部に發送、玆に昭和三年以來の總罷業が火蓋な切られた、かくて總罷業命令が發表せられた理由は三社代表より好況時代の手當てを復活することは出來ぬとの申出でが總合の誠意を全然無視するものだと云ふにあり、此の罷業に依つて全部停船する曉には郵船百隻、商船百廿九隻、近海郵船四十七隻が一齊に停船に出る筈である

故將軍の 遺徳保てずと 伯爵返上

乃木家全く斷絕

【華府廿六日】北米のNRAの大立物ジョンソン總裁の辭任と共に急遽NRA改組案斷行の必要を生じたゝめ大統領は廿六日直ちに最後的決定な遂げ新組織並びに首腦部の陣容な發表することに決定した

N・R・A 改組

【華府廿六日】北米のNRAの大立物ジョンソン總裁の辭任と共に急遽NRA改組案斷行の必要を生じたゝめ大統領は廿六日直ちに最後的決定な遂げ新組織並びに首腦部の陣容な發表することに決定した

元日銀總裁木村氏

【東京廿五日】元日銀總裁勅選議員木村清四郎氏は九月廿二日腦血栓な發病手當な受けたが、廿四日午後十時遂に逝去した享年七十四

麻州々統領候補 警視總監を

革命黨公式推擧

【ワ六日】マント・クロツソ州に於いては革命黨の次期選擧に對する州統領候補者が注目されて居たがリヤ警視總監フエリント・ムレール大佐が麻州出身なので、同革命黨は同氏な推擧することゝなつた

共產黨立候補者は 登錄不受理

共產黨立候補の登錄な受理すべきや否やに關してリヤ最高選擧裁判所は八日評議會な開催してこれが決定ななしたが、ヨアンカプラール判事の一時間餘に亘る長演說に於いて共產黨員と云へども法律上の人格な有し法律上の參政權な有すべき條項に違反するものでないと力說したが、同論が國際的プロレタリアートの共同行爲な目的とするもので否決され、遂に其の登錄は受け付けられぬことゝなつた

現任國務長官も 立候補資格あり

【ワ八日】バイアの地方選擧裁判所の問合としてリヤ最高裁判所に、來る總選擧に對して現任聯邦國務省長官が立候補することな得るや否やと伺ひな立てた、これに關して最高選擧裁判所は各州事の要決々議な行つた處

來る十四日の選擧には國務長官と雖も立候補し得る、憲法暫定規定には普通國務長官は立候補し得ざるものとなつてゐるが、次期選擧に於いては伯國生れなる條件と參政權享有の條件な有する限り除外すべき理由なしとなつた

選擧干渉の 甚だしい州に 聯邦監視官派遣

【ワ八日】來る選擧の切迫と共に各地の選擧戰は漸く白熱化してゐるが殊に各州の執政官の立候補に依つて反對黨員は著しく不利な狀況にあり、聯邦政府宛に愁訴する向が多々あるので政府當局では考慮の結果これ等の各州に向けて聯邦政府直任の監視官な派遣することゝなつた

目下の處では、前セアラーの執政官カルネイロ・メンドンサ大佐なバラ州に送ることゝなつて居るが、更にマラニヨン州、北大河州にもこれな送るべく着々準備な進めてゐる

"倫敦條約は 本年內に廢棄せよ"

英國レイス提督發表

【紐育四日】過般米國に渡り、海軍關係の各方面調査な遂げつゝあつた、英國海軍ロシヤー・レイス提督は、近く開催の倫敦海軍會商に間に合はすべく、アキタニア號で紐育出帆英國へ向つたが、往訪の記者に對して

倫敦條約に依つて締結した海軍保有量規約は一九三五年前に一般の輿論に依つて廢棄されるのがあたりまへである

現在世界各國共に非常時局に際會し、各國は其の通商路、海灣防禦に必要と認める丈の海軍力な數に於いても量に於いても保有する必要に迫られてゐる

從つて、これな拘束するロンドン海軍條約は廢棄さるのが當然であると語り、一般に頗るセンセーションな惹起してゐる

荊妻美代儀永らく病氣の處藥石無効本日午前七時卅分死去仕候間生前厚知諸賢に通告申上候

昭和九年拾月七日

夫　佐藤坪
親戚總代　西谷一男
友人總代　下元健吉
　　中尾熊喜

Pensão Japoneza
今度森田旅館を讓り受けました何卒皆樣の御引立な願ひますカンヒー ナス市 諸田旅館
◎御釜生に御出市の御方の御宿泊料は特に勉強致しますす◎親切◎御希望に從ひ御案內致します◎丁寧◎

BAR NIPPON
リンス市 バール ニツポン
（高橋商店上隣り）

NICÓLA
ソルテの最大配布店は大きな近日賣りました
パウリスタ籤の大當り 9.186 — 200 コントス
◆二本の紳士注文の籤は遠慮なくお申出でのまゝに日名札に高しやせも御表合せ（當籤番號發表）とが發送たり大し依頼談問）の他へ
ニコーラ …… ニコーラ
A Independencia Loteria
3—ANTONIO PRADO—3
CAIXA POSTAL 2360

日本菓子なら何でも好みに應じ上品に且つおいしく調製致します
西中菓子店
聖市コンセレイロフルタード街五
電話二—八三八三

◇三味線の心得ある女給さん一名及び其他二名の女給さんを至急御望みの方は左記へ
料亭富田家
聖コンセレイロフルタード街三七 電話二—六七六七

新らしい所に特別な情味が有ります上に歡待の有丈を盡しますから何うぞ御來車を
料亭富美家
聖市タバチンゲーラ街一二番
◆女中さん數名至急入用です斷然優待します御申込を乞ふ

大百太郎儀去る十日病氣の處療養相叶はず去る一日死亡致し翌日サアオ墓地に埋葬仕候間此段謹告仕候
追而葬送の際は遠路を御會葬を辱ふし且つ多大の御香奠を賜り誠に有難く御禮申上候間御禮可申上筈の處喪中に付略儀以紙上御禮申上候
昭和九年十月五日
サントス市アセベード ソドレ街二五番
妻　原タカ
長男　薫
長女　サトヨ
次女　シナヨ
次男　昇
親戚　增本龍一
　　南谷源八
友人　柳田與之助
　　三吉文人

開業五周年記念 百弗進呈大賣出し

開店當初より「安い店買い好い店」標語として開業以來四方御顧客樣賑々敷御來店被下御引立の榮を享け日に月に隆盛に玆に五周年を迎へる事は偏に平素御顧客樣より御愛撫の賜に依れるものと深く感謝志奉ります今年五周年を迎ふるに當り聊か謝恩の爲め互惠の意味を以て期間內割引記念大賣出しを致します

◎百弗進呈と割引方法◎ 例へば五百弗のお買物の節はその五分丈即ち二十五弗レースを進呈して進呈券裏に二十五弗ミルレースを記入します、そして御買物の度毎に五分に相當する額を差上げ、是れを記入して、その割引額總計が百弗に達する迄はお買上げ全部の品に對し、五分に相當額を差上げます（但し新聞と雜誌類には割引はありません）

◎賣出◎期間 ◎來る十月十七日より十一月三十日迄で
◎一人殘らず割引券一枚宛差上げます
◎卸し賣は三分引相當額を差上げます

初產らしき弊店を何卒御引立御愛顧を以て賣出し當日より押なべての勢にて御來店あらんことを伏して希ひ奉ります

サンパウロ
昭和九年十月十日
日本品直輸入元
羽瀨商店 店主 謹白

大方御顧客各位

齒科醫 岡山
午前九時—午後八時
聖市コンデ・ド・ピニヤール街十五番「旭旅館から三軒目」

求職 銅工 銅真鍮細工 ブリキ 鐵工も出來得る
パイプ類 銅鐵管 曲尾斯管 鉛管工事 其の他醫療器 電氣器具等經驗あり
ソロカバナ線パストス移住地 エスペランサ隔五五
桐山常雄

一九二一年に次ぐ北米の棉花減收
棉花市價は堅實に歩まう

北米棉作本農年の收穫量は八月一日までに九、一九五、〇〇〇梱に達し、九月一日の最後的統計に依つてみると、豫想よりも少々の增加を示した、即ちワシントン農務局では現在、本農年の棉化收穫は九、二五二、〇〇〇梱と確定したのである、之の少々の增加は收穫直前の天候に左右されたものであるが僅かに五七、〇〇〇梱（五〇〇磅入）だけに過ぎなかつた

本農年の棉花收穫量を數字にてみると七、九五三、六四一梱を生産した一九二一年に次ぐ減收であつた即ち次の統計を見れば確然と頷れるものである

年次	梱
一九二八	一四、四七七、八七四
一九二九	一四、八二四、八六一
一九三〇	一三、九三一、五九七
一九三一	一七、〇九五、五九四
一九三二	一三、〇〇一、五〇八
一九三三	一三、〇四八、〇〇〇
一九三四（豫想）	九、二五二、〇〇〇

即ち棉遠ひのガタ落ちの惨狀で、併し他の棉花生產國には多大の剩戟を與へてゐる、他國棉花生產量は九、六〇〇、〇〇〇梱より飛躍して一九三一―三二年度―一二、六〇〇、〇〇〇梱、一九三三―三四年度、三、〇〇〇、〇〇〇梱といふ增產傾向を描いてゐるが之は北米南部の生產制限が原因したものである

併し右の如き減收であつても國內紡績の需要に缺く事なくただ對歐洲の輸出量が昨年に比して減少して來る位であらう

現在の豫想では歐洲市場に於いても亦、日本、アウストリヤ市場に於いても、現在の棉花相場は來年の北米棉花收穫期及び、世界的市場開始期―即ち一九三五年の九月まで安定的に持續ける可能性を有してゐるとみられてゐる

本年上八ケ月の 佛國の珈琲輸入量

パリー四日の通信に依れば本年上八ケ月の佛蘭西珈琲輸入量は左の如くで伯國產珈琲が斷然ナンバーワンを占めてゐる

輸出國　六十キロ瓦袋
伯國　四七一、〇三五
英領印度　二二、一三四
屬領印度　一四五、八三五
阿弗利加諸國　二四、四五九
コロンビヤ　四七、一〇七
ドミニカ共和國　三一、一二〇
エクワドル　三五、六一六
ハイチ　一五九、六三四
ニカラグア　二四、二四七
サルヴアドル　一八、八五八
グエキズエラ　四〇、八八九
マダカスカル　八四、一七五
他諸國　一〇二、一三〇

佛蘭西の珈琲輸入 二分の一は 伯國產

パリーのジュールナル・オフイシエルの報導するところによれば、昨年の三月卅一日の規定により珈琲實輸入の本月當クオタは左の如くにして伯國產珈琲は全輸入量の三分の二を占めてゐる

ブラヂル　一〇〇、〇〇〇袋
ハイチ　二五、〇〇〇
ペルー　一、二五〇
他諸國　三九、二五〇

去九月の輸出珈琲 聖州は百万突破

【リオ五日】去九月の珈琲輸出は一、四七二千サツコに昇つた其の內譯は

サントス港	一、〇七六、七二〇袋
リオ	二一八、七七六
ヴイクトリア	一四五、二三九
パラナグア	一七、九四八
パイア	二二、八三五
アングラ	九、八五〇
レシフエ	一、〇〇一

其他沿岸貿易に依る取引高は二〇、四六七サツコであつた

而して十月一日現在のストツクは三、一二〇、九〇七サツコ、九月中に珈琲院の燒棄したもの八三六、七九九サツコ、燒棄珈琲の累計は一、二八九、四〇七サツコ、增產傾向を描いてゐるが之は北米南部の生產制限が原因したものである

併し右の如き減收であつても國內紡績の需要に缺く事なくただ對歐洲の輸出量が昨年に比して減少して來る位であらう

現在の豫想では歐洲市場に於いても亦、日本、アウストリヤ市場に於いても、現在の棉花相場は來年の北米棉花收穫期及び、世界的市場開始期―即ち一九三五年の九月まで安定的に持續ける可能性を有してゐるとみられてゐる

本年上八ヶ月の 北米の對南米輸出增加 伯國の 對北米輸出減少

本年六、六七二、〇〇〇弗
昨年九、〇六三、〇〇〇弗

【ワシントン四日】州統計局の統計發表に依れば北米合衆國の對南米輸出總計は本年上八ケ月にて一六、五二二、〇〇〇弗の高額を示し之を昨年同期の輸出と比較すると昨年は八、八八八、〇〇〇弗にして本年度のそれは記錄的數字を現出し、對輸出國別に內譯比較すれば左の如し（單位弗）

對輸出國	本年	昨年
伯國	三、九六四、〇〇〇	二、〇八七、〇〇〇
アルセンチン	四、四三七、〇〇〇	二、〇八七、〇〇〇
チリ	一、三二八、〇〇〇	三三八、〇〇〇
カルケアイ	四六四、〇〇〇	二二八、〇〇〇

以上で、對歐洲輸出額は六八、七二七、〇〇〇弗、昨年同期のそれは六二、七四五、〇〇〇弗、對亞細亞輸出額は三二、〇一二、〇〇〇弗昨年同期それは二一、八六一、〇〇〇弗にして孰れも夥しい增加を示してゐる

一方北米合衆國が南米諸國より如何程の輸入を爲したかをみると、本年上八ケ月の輸入總額は一五、七九六、〇〇〇弗にして昨年同期のそれは二四、四七四、〇〇〇弗、輸入は減額を示してゐる

對輸入國	本年	昨年
伯國	六、六七二、〇〇〇	九、〇六三、〇〇〇
アルセンチン	一、二九四、〇〇〇	一、三三一、〇〇〇
チリ	一、三九三、八〇六	八〇六、〇〇〇
カルケアイ	五四六、〇〇〇	二二八、〇〇〇

右統計でみると南米輸出國の內伯國及アルセンチン兩國の對北米合衆國輸出額は減少を示し、反對にチリ、カルケアイ兩國は增加してゐる

概數より見た羊毛界 世界的に生產減少

最近の統計發表に依れば本年度の羊毛生產量は昨年のそれに比して減少を示してをり、南半球に於いては著しき減數を現出し、本年五月一日に於ける生產國の輸出向現物滯荷は昨年に比して二十五%減を示した

併しアウストラリヤだけはその生產量は增加の可能性を有してゐるが、南阿弗利加は干魃の影響甚大、北米は多少の減少はみられる位で、英本國、佛蘭西、獨逸は可成り多數の減少の模樣である、近年のこう計數字を綜合してみると、露西亞印度、支那を除き、他の重要生產國は總體に羊頭數の減少の趨勢にある

バンコ・ド・ブラジルの金買上・聯邦政府金ストックは 四、六五五キロ九八三五

ア・ノイチ紙の報導するところに依ればバンコ・ド・ブラジルは前九月に於いて六七五厨四三六瓦の金買上げを行つた

之の買上なり以て聯邦政府金ストツクは九月二十九日までに四、六五五厨九八三五瓦に達し、磅換算にして金價六三五、八五六磅、貨幣にして一、〇四七、八六五磅である瓦當り十五銙價額の計算にて同金は六九、八三九コント七四五銙、大藏省の金ストツクは四、八五六キロ瓦、キツカリ圓算にして七、〇〇〇コントスとなる譯である

アルセンチン	九、〇六三、〇〇〇
チリ	一、二九四、〇〇〇
	六、二三一、〇〇〇
	一、三九三、八〇六
	八〇六、〇〇〇
カルケアイ	五四六、〇〇〇
	二二八、〇〇〇

之の金を產地別にすれば左の如し

ミナス	三、一〇九、五六五瓦
聖	一七六、八〇二
パイア	一六三、九九三
ペルナンブコ	九五、八一四
パラー	八九、三九五
セアラ	六三、二九五
南大河	四七、二七〇
マラニヨン	三六、六八八
聯邦	八二〇、七六六
他諸州	五二、四六〇
合計	四、六五五、九三六

最惠國條款違反!! 不當割當制の適用に わが外務省伊國へ抗議

【東京五日】既報の如く、伊太利政府當局は、日本品の進入に對しこれが防遏手段として、現在最も多量に伊太利國に輸入されてゐる頭髮用櫛、及び、セルロイド製の眼鏡フク、其他日本製の玩具類に對し、輸入割當制を設けこれを適用する旨發表したが、右は日伊通商條約に依つて規定される最惠國條款に反するもので、偖り日本製品のみが防遏される結果のものでないこの見地から吾廣田外相は羅馬駐在松島大使をして其の旨な抗議し、伊太利政府當局とこれが交涉をなさしめるべく調令を發した

各國共 珈琲輸出增加 前途好望

本年上半期の護謨輸出 昨年に比し 六万八千磅の增加

本年上半期の護謨輸出をみるに昨年に比して頗る好調でアマゾナス州は則ち的に可成り良好な動戟をうけてゐる、最近五ヶ年の上半期輸出は左の如し

一九三〇	八、三七四噸
一九三一	五、九九五
一九三二	三、〇五五
一九三三	三、七三五
一九三四	五、四〇八

而も噸當りの相場も高値であつた 磅單位

一九三〇	五八、九
一九三一	三二、一
一九三二	二三、一
一九三三	一九、九
一九三四	二五、九

本年上半期の輸出額は一六三、〇〇〇磅にして昨年同期の九五、〇〇〇磅に比較し六八、〇〇〇磅の偉大なる增額であつた

合計本年度上九ケ月の輸出珈琲量は各國合計八、〇七五千サツコで內、現實受渡しは八、三〇二千サツコの增加で、珈琲界は前途頗る好望である

【リオ五日】本年一月以降九月までの九ケ月間の伯國が世界珈琲消費市場に輸出した珈琲數量は一一、三〇三千サツコで、前年同期の輸出量に對比すると八万六千サツコの增加となつて來てゐる

一方伯國以外の珈琲生產國の輸出狀況を見るに同やう頗る好調を示し六、七二二千サツコの輸出で、昨年同期に比して三十七萬三千サツコの增加を示した、而して兩者

聖市農產物ストツク表【十月五日】

商品		前日ストツク	入荷	出荷	現ストツク
原棉實棉	一、	六二、三二キロ			一、二〇五、三三キロ
	二、	六二、五六キロ			一、二六二、五六キロ
	三、	二、三五二キロ			二、三五二キロ
アルファファ		二、三五〇キロ			二、三五〇キロ
白米		二、三五二キロ			二、三五二キロ
マモナ					

註、右は聖州主要倉庫業、パウリスター一般倉庫、アラヴル倉庫、マヌラーソ倉庫、サンパウロ倉庫、ガンバー倉庫の動きを總計せるもの

聖州相場物產農要主市聖

十月段入買場市値央中

品名	4日	5日	6日
珈琲 基本十六	17,800	17,600	17,600
砂糖 同上級	61,000	61,000	61,000
同白 同上級	45,000	45,000	45,000
同 基本四五	50,000	50,000	50,000
米 特上品	43,000	43,000	42,000
同 上級品	10,500	10,500	10,500
同 中等品	32,000	32,000	32,000
小麥粉（內國產） 並粉	15,000	15,000	15,000
フエジョン・クラロ 特上品	14,000	13,800	13,800
ミリヨ・アマレリニヨ 60基	12,600	12,400	12,400
同 アマレロン	—	—	—
同 普通品	38,000	38,000	38,000
アルゴドン 五級品	17,000	18,000	18,000
セボラ（聖州產）十五基	.280	.280	.280
アルファルファ 一基	117,000	117,000	117,000
豚脂 六十基	49,000	49,000	49,000
綿實油（正味三六基入一箱）	36,000	40,000	40,000
出鉛薯 アマレラ 上等	1,000	1,000	1,000
バナナ 輸出向 一房	32,000	34,000	34,000
石油（スタンダード二罐）	3,500	3,500	3,500
鹽 普通 二十基			

註棉花格付ものは（要摘）の付記ある下米白米・黃褐場市

爲替相場

聖市
五日　六日
對日　——　——
對英　——　——
對米　——　——

註、サントスは聖市と略同じ

中繼放送局

Rua Libero Badaró, 44 1° andar
Tel. 21806

當局では各國ラヂオの中繼放送を始めラヂオ・電信の受信機・放送機の組立修繕に應するものであります

各國放送局呼出記號は下の如くであります

呼出記號	位置	國名
JYS -	Kemikava-cho, Chibaken	Japão
JYT -	〃 〃	〃
JIAA -	〃 〃	〃
CP5 -	La Paz -	Bolivia
DJA -	Zeesen -	Allemanha
DJB -	〃	〃
DJC -	〃	〃
EAQ -	Madrid -	Hespanha
FYA -	Paris -	Franca
GSB -	Daventry -	Inglaterra
GSC -	〃	〃
GSD -	〃	〃
GSE -	〃	〃
GSF -	〃	〃
GSG -	〃	〃
HBL -	Geneve	Suissa
HBP -	〃	〃
I2RO -	Roma -	Italia
HJIABB		〃
LSX -	Buenos Aires -	Argentina
PHI -	Huizen -	Hollanda
PSK -	Rio de Janeiro -	Brasil
VK2ME -	Sydney -	Australia
W1XAZ -		U. S. A.
W2XAD -		〃
W2XAF -		〃
W2XE -		〃
W3XAL		〃
W3XAV		〃
W3XL		〃
W8XK		〃
W9XAA		〃

等等

HOTEL MIKASA
Telephone 292 Caixa 657
Rua Braz Cubas, 264-266 Santos
小淵友市
御旅館三笠
▽▽輸入品通關手
▽▽輸出品運送積取扱
船舶責込商扱
◇大阪商船會社指定切符仲次所
◇歸國手續一切無料で致します
サントス市目拔の場所三階建
アラスクーバス街二六四―二六六

フラ・クアラ町アベニダ サン・パウロ八八
山本旅館
郵函一一五　電話三八四

内科・婦人科其他一般
聖市コンデ・デ・サルセダス街二〇番
醫學士國
伊藤庄吉
Telephone, 2-2688
顧問醫學博士エヴアン・ヴアスコンセーロ

譲渡
鐵工所
一時歸國の爲め聖市にて七ケ年の信用と多大なる顧客の有る鐵工所を御譲りいたします
聖市
青柳鐵工所
Rua Miguel de Isasa, 7
Pinheiros S. Paulo

ペンソン
歸國呼よせの手續其の他一切丁寧無料で親切に御世話致します
九州旅館
水本順太
聖市コンデ・デ・サルセダス四七
◆アルモッサ一、五〇〇
◆カフエ一、五〇〇
◆ジヤンタ一、五〇〇
◆カーマ二、五〇〇

ニメ爲ノ人本日留在
敬意ヲ表シテ……

一函　八〇〇レース
日本紙にて製されたる高級シガーロー
製造元　スダン煙草工場

Comp. de Terras Norte do Parana'
Sede-R. 3 de Dezembro, 48-5°andar　Caixa 2771 S. Paulo

急告

當會社土地の賣却は本年度に入り頓に增加を來らし今春一月以降九月まで實に一万アルケーレスを突破せる狀勢に及び又本年度の入植者も著しく增倍を見るに至り其總數二千家族を突破せんとする大盛況なりに從ひ汽車の往來は始んど土地購入者の專用とも稱すべき狀態であります。斯やうなる事情に依りオウリンニョス……ロンドリーナ間に從來往復無料にて御案內して居りましたが今度之れを改正して來る十五日より視察者に對し一人に付き只十ミルレース也だけを申受くることになりました。然るに實地視察の上土地購入契約者に限り特に此の金は御返却致しますから此邊の御含みを以て此際續々御視察あらん事を御勸め申上ます。

尙ほ最近外人にて小生の代理と稱し各地同胞間を勸誘し廻つて居るとの事を往々耳に致しますが小生は全然左樣な者は使つてゐませんから斯かる徒輩の口に迷はねやう御注意下さい

北バラナ土地會社
日本人部總代理人　氏原彦馬
聖市事務所　郵函三二三四番
ロンドリーナ中央事務所　CAIXA, No. 15
Est. LONDRINA, E. F. S. P. P. E. DO PARANA'

文藝欄

ACCIDENT

櫻田武夫

（A）

幸福な一瞬も一つのACCIDENTだと私は思つてゐる、そしてすくなくともそう思へる一瞬とは、私等の何處に、亦、何時にあるかわからない………

—河の氾濫した大暴風雨の夜—

馭者の私には唯一の力だつた馬と車臺とが再び返らぬ水流と運命を共にした——

絶望し切つた人生にでも、ACCIDENTがまちもうけてゐるかわからない…

空家の冷たい雨滴に打たれつゝ濡れ冷えた肌を抱き合はせた性の異る二つの肉體——

その一つは、私だつた事は私にはACCIDENTとしか思へない

—併しなんとSENSUALなACCIDENTだつたことよ

（B）

災難とか、死とか、いふACCIDENTは

我々に遠い様に思へて驚く程に近いものらしい

人は漠然と考へるかも知れないがこれほど強力な決定を齎すものはない……

と私は考へざるを得なくなつたけれども、そう考へる方が私の爲によいか悪いか私は迷つてゐる

迷つてゐる問題はどうしたらよいのだらう……

—併し私はなんとなく恐ろしい

雨後

リンス　堀田野情

枯れたパストに
芽を吹いた
草はもねたつ
みどり色

風に流れる
あの香ひ
山はカフエーの
花ざかり

畑でうたうは
あれは誰
種蒔き唄を
聲太く………。

種播き唄

うら〻陽の照る
畑けにと
カタン〳〵と
種を播く………
種をな………

うら〻陽が笑む
春の土
たれまき人が
種を蒔く………
カタンとな………

うら〻陽はよい
春はよい
種まきや樂しい
小唄でな………
ホレ赤土に………。

●殺到する寄稿を、一應整理したいと思ひますから、原稿紙五枚以上に及ぶ御寄稿は特に御依頼するもの〻外、當分御留保を願ひます　●文藝部●

珈琲滿開

パラグアスー　南仙子

珈琲の花の盛りや陽の深く
×
珈琲の花の香よ時速四拾キロ
×
妻も子も更衣して笑ひゐし
×
空深く鳩光るなる種子を蒔く
×
風見せて水面光るや柳の芽
×
灯ともしてにはかにうれし春の雨

母堂を喪ひし 徳尾溪舟君に

イタケラ　はじめ

たらちねの母に別れてことごとのむなみだに濡るゝ君を思ひやる

夕まけてとぼ〳〵歸るカンポ路にきみを思へる我が胸のさびしみ

ランシアの眞白き花を御柳の幣と見む夕べかなしき

うなだれて街をゆく君が歌などを想ひ出だせば猶哀しかり

●

ガソリンの香流れまどふ公園の柳のたれ枝のれむき眞晝よ

やわらかに吹く春風に凧一つ糸を張りたる街はづれかも

春をうたふ

モンソン　川原比露思

土の面を破りて出でし棉の芽にここにも春の光がやくも

春の風吹きて過ぎ行く珈琲園わが居る樹蔭の光青しも

道側のユーカリ春風に青き光となりて亂るゝも

道はさむ珈琲園に花白くかがやき匂ふ今日の春日に

故里の筑紫平野を思ひ出でぬ色あらたなる春野に向ひて

雜詠

レイノポリス　山脇千秋

せゝらぎを聞ける川邊の草苺いち早く葉の青みたるかも

小流の土橋の照りは晝ぬくし春魚出で居り水照る底に

赤土の家をめぐりて春空に梨の花かも白々と咲く

うららなる春日の畑に葉を染めしトマテの熟りも花と見にけり

異國の波止場

E・F・P・不二山南歩

春淺き異國の波止場に
漣よすれば
港の灯影の淡き情けに
君を偲びて佇みぬ
更けゆく波止場に
母國の巨船は
ロマンチツクな夢をば齎き
長き旅路を憩ふらむ
朝霧晴れた靑空に
はたはたと　なる船尾の旗も
離愁の汽笛のドラ聲に
泪をそゝる異國の波止場

母　5

南樹

湯の濱に着いた母からは、くり返へして是非立ちよつて上京する樣にかいてあつた。しかし交通の不便な當時にあつて日本海を廻はつて新潟に出て、信州を通過して東京に行くことは費用の點に於て四、五圓の增加を覺悟しなければならなかつた。私はどうしてもそれを父に强請ることが出來なかつた。勿論母は私にそれ丈の補充をすることを喜んだであらうが、多くの子供達から何時も强請られ勝ちで、餘り豐かでない母の懷中を輕くすることに忍びなかつたので、私はそれとなし訪問のむづかしい事を書いて、强いて今逢ふことをしないでも、若し萬萬一病氣が危篤な場合は電報一本で、直ぐ戾つて來るし、さもなければ一年後の夏には屹度歸鄕すると云ふ書簡を送つたのであつた。

母からは折り返へして湯の濱に來ずに上京してはならないと云ふ書面が來た、まもなく母に同伴した兄竹治が戾つて來た。それは母が湯治の日程をきり上げて戾つて來るからそれ迄上京を見合はせよといふ便令のためであつた。

二、三日して母から電報が來た　それには歸宅の日を書いてあつた　私はこの日取に依つて大石田町の學友二藤部兵右エ門君と上京の日を決定して母の歸宅を待つた。

しかし母は其日に戾つて來なかつた。私は止むを得ず二藤部君に上京の日を一日延期してもらつた　しかし其の翌日も母は姿を見せなかつた。私はもう一日上京を延べなければならなかつた。而も母は尙何の消息ももらさなかつた。

私は不安のうちに、今一日の日延の書面を二藤部君に送らんとして居るのを見た父は

「貞次郎もうそんなことはよせ　お前は母には二週間も前に逢つてゐるぢやないか。明日は斷然上京したがよい」

私はこれと爭ふことが出來なかつた。翌日早朝二藤部君と共に餘儀なく上京の途に着いたのであつた。

何と云ふ運惡の惡戲であらう。母は其日のお晝頃人力車で戾つたそうだが、私の上京したといふことを聞くと

「貞次郎はどうして待たなかつたのかナ」

と地團太を踏んでくやしがつたと云ふことである。母は豫定通り湯の濱溫泉を出發したのであつたが、船形村迄來ると、非常に私の家の世話になつてゐる旅館經營をして居る人のために、二十里近くも人力車にゆられた病弱な身體の疲勞もあつたし、無理强ひに歡待されて居つたといふことであつた

たつた五、六時間の間隔が、遂に私と母とを永遠に訣別してしまつたのである。何といふ悲しい心殘りの多いことであらう。

【六】

其歳は何の變りもなく暮れて、翌新春拾五日、東京の街路にはまだ「新年」氣分のあふれて居る晴れ輝いた日であつた。飯田町の寓居で電報を受取つたのはお晝近くであつた。

ハハキトク　デンカヲセオクメ　スグコイ

私はこれを讀むと「母はきつと死んでしまうんだ」と直覺した。私には電報爲替などを受取つて居るそんな悠長なことをして居れなかつた。友人から歸宅に必要な丈を金策して

ヤコーデメツ

返電を打つた。

なか〳〵夜が來なかつた。待ちあぐんで夜行に乘つたが、母のことで胸が一杯で眠ることが出來なかつた。

豫言が行はるゝ、只何となしそんな期待を以つて、何時も窓ガラスに顏をすりつけて、さねた眼を外面に向けるのであつた。

汽車は眞暗な夜を突いて那須野ケ原を走つて居た。流星がすつと飛んでは消ゑ飛んでは消ゑた。黑田ケ原の松林が墨繪の樣に見ゑ出した時であつた、流星の長い〳〵靑い尾が地に届く樣に引いて消ゑた。私は何故か胸を打たれて、はつとした。

「あゝ母は死んだ」

自ら心にこんな感銘が起つたのである。世の中がお終ひになつた樣な氣がして、眼がぐら〳〵と一種の眩暈を感じた。もう私は再び外面を見る元氣がなかつた。

その頃の山形縣には汽車は未だ赤湯溫泉迄しか行つて居なかつた。峠驛邊の大雪などで汽車は遲れたが、私は其日の內、橇や人力車で山形市迄行つた。直ちに新聞社に馳せつけて、母の死んだことに關する通知の有無をきゝただしたが知らないと云ふのであつた。私は母は生きて居るのかも知れない。幽かにそんな希望もあつた。

翌日天童町で母の兄の婿入先を訪問しながら、母の危篤だと云ふ以外のことは何も知らなかつた。楯岡は郡役所所在地であるから、眞實のことが解るだらうと思つて、長兄の定宿になつてゐる笠原旅館に這入つてきいたが、まだ母が死んだと云ふ樣なことを知つて居なかつた。

「母は生きて居る」

そんな心が益々强まつて行つた　楯岡から先きは大雪で、橇が通らないだらうと云ふ　疑から草鞋をはいて兄を急がした。雪は夜明りを見せて降つて居た。

本飯田、土生田を過ぎて、追分に出ると迎への人達は橇を準備して私を待つて居た。

「母は死んだらう?」

私は第一にこう叫んだ。迎ひの人達は何とも云はなかつた。私は總てのことが呑み込めてしまつた。

母は死んだのだ。私は橇に乘ると頭から毛布を被つた。悲しい私の顏を誰れにも見せたくなかつたのである。

拾分ばかり橇が走り出すと、如何にも申譯がないといふ風な口振で

「力を落すから云つてはならんと云はれて來たんですが、實は母さんは亡くなりました」

私は石のやうにだまつて、それを聞いて居た。眼から止めどもなく涙が流れて來た。私はそれを拭ふこともしなかつた。毛布の下の暗がりに泣ける丈泣いた。

追分から二里位の道である。自家の門前には姉たしな、た民、妹た安などがこぞつて待ちくたびれて居た。橇を下り立つた私を見ると

「母さんは待ちかれて、とうとう亡くなつた」

と聲を擧げて泣くのであつた。

「泣くな、泣くな、泣いたつて仕樣がない」

私はそう云ひながら、自分も泣いてゐるのであつた。

私はすぐ母の屍の安置されて居る室に走つた。

「母さん!」

痩せこけて骨と皮ばかりの樣な母の顏を見た。母は何も云はなかつたが赤い鼻血がたらたらと流れ出した。

「母さん!」

私は手を母の肉體にかけて突伏した。何故か私の眼には、もう涙が湧いて來なかつた。もつと泣かなければならない樣な、もつと泣きたい樣な心がしたが、身も魂も空洞の如く無感覺であつた。私はふと私の心に虛僞がある樣な氣がした。泣けないものを何故泣かなければならないと思ふのだ。手に感じる母の屍の冷たいよりも尙冷たいものが私の心にひそんで居るのではないかと思ふと、全身が氷の樣にひやりとした。

父は佛壇の前の火たつにするための小さな圍爐裡端に炭火をいぢりながら頭をたれて居た。

「父さん!」

「母はお前達を待つて居たぞ」

父も眼を覆ふた。口喧ましい父はもう小言を云ふ相手が無くなつたのだ。何んだか滅切り歲を老つた樣に見ゑる。私はだまつて父の姿を見つめてゐた。

⁂

母は病床に呻吟しつゝ

「儀藏と貞次部の戾る迄はどうしても生きてゐる」

こう云つて生鷄卵を口に入れて喰ひしばつたと云ふことである。

この强い愛!

世界の何處にあんないゝ母、やさしい母、美しい母があらう。

【終】

＊　＊

作者鈴木貞次郎氏から「母」の(五)に代るべき新しい文と(六)に挿入すべきものとが送附されて來ましたが、舊稿の(五)は既に發表後であり、(六)への挿入は却つて同文の一貫した氣分を壞すやうに思はれるので、他の機會に讓りました。獨斷を謝します。文藝部

ARMOUR OF BRAZIL CORPORATION

飼料と肥料

◆家禽飼料
血粉——プロテイン含有量約八〇%
家禽飼料として好評あり、糠一割と混用

◆飼料（フアゾーボス）
プロテイン　四五——五〇%
脂肪　四——六%
燐酸石灰　三〇——三五%
理想的不可缺家禽飼料で產卵を刺戟して之を增加せしめ且つ家禽を强壯とす
一回の食餌に一割混用

◆骨粉
燐酸石灰　五五——五八%
純粹蛋白質　一二%
羽毛脱換り期に必要缺くべからざる飼料、羽毛を養成、體の均勢を保たしむ
糠又はフバ或は他の澱粉飼料に一割混用とす

◆肥料（ボア・サフラ）
アゾート　四・五%
燐酸　一三・五%
骨石灰　一〇%
肥料界の寵兒　各種作物に効果良好、繁殖結實振すばらしく病害氣候不順に比類なき抵抗力を與ふ、農業者の絶對的信用を増す

御注文は弊社販賣人支店又は直接郵函七宛御願ひします

聖市 CAIXA POSTAL・t　電話五一〇一八一

アルモール會社

支店
Campinas: Tel. 3119
Rua Costa Aguiar, 466
Santos: Tel. 124
R. General Camara, 248

支店
S. Paulo: Al. Cleveland, 34-A
Tel. 5-3563 5-2791
Rio: Rua ntonio Lage, 34
Tel. 4-4433

貳分制限案

に關係なく來伯出來得る唯一の途が開けました、それは新法令第十四條による外國人入國許可を得る事です、當事務所の參ケ月に亘る努力と憔悴とは今や全邦人のための凱歌となつて酬はれ、既に許可證の母國送付となつたもの五拾參件、從來切角の便法を破壞する一部私慾家の國賊的暴擧に懲らされた我々在留同胞は、今度こそ自重してこの呼寄を永續させたいものです、御照會は左記へ………

▼▼綠川公證飜譯法律事務所◀◀
Praça da Sé, 43. 3 and. sala 313 e 315. São Paulo.
CAIXA - 3962　TEL. 2-7831

●其他有名賣藥各種取揃へてあります
聖市[illegible]二九九五番
中矢商店

第三日

近畿防空大演習實況詳報

荒鷲の暴威も何ぞ 近畿の空に鐵の守り

好績裡に演習の幕閉ず

廿八日、近畿大防空演習の最後の日は來た、空に壯烈なる空中戰、地には防空部隊防護團の活躍、また海に果敢なる上陸演習あつて、近畿五萬方キロにわたる陸海空は、正に近代戰の粹中の粹ともいふべく、さらに、またと得難き澤山の貴い經驗と資料とを收めて、京阪神空の守りはいや固く、我らの鐵の守りの前には荒鷲の暴威も、恐るゝに足らずとの固き自信と深き決意となさしめて、廿八日午前十時四十五分、三日二夜に亘る演習は、こゝに全く終了した、

その拂曉四時まづ阪神市民の夢を破つて、突如高鳴るサイレン！敵機の群襲だ！

同四時廿七分には、早くも海軍の攻撃機二機が、大阪、堺を爆撃、さらに他の一機は

北進し　て京都に向ひ、別に敦賀附近にも同樣一機が荒れ狂つてゐる、さらにこの時すでに、津方面から大阪に迫る敵の輕爆一機は「曉の偵察」ともいふべき任務を帶びて、五時十分、大阪上空に姿を現はした殘んの淡い月光の下に浪る大阪をはく撃、またたく撃、隨所に

燒夷彈　ガス彈などを投下したが、嚴たる統制の下に活動する防護團には、安眠の夜はなく、曉の巷を往左往に飛び、警報傳達、救護、防毒防火など必死の防護陣は、全くの戰時狀態！

敵機は約十分で、神戸その他なほそひ、東北方に姿を消す、そして五時半、空しう警報は解除されて

大都は　輝しい朝を迎へたが、二日に亘る空しうに、さしたる効果を擧げ得ない狀態に切齒扼腕「今は最後の決戰だ！」と、その荒鷲の如き、ここぐくの精鋭を總動員した敵の空中大艦隊は、ありとあらゆる京阪神の重要官公衙、工場などを一擧に粉碎せんものと、七時廿八分、その主力だる重ばく三機、輕ばく六機計九機は

大擧し　て草津東方地區から西進をつゞけ、

その中一機は針路を轉じて淡路から岸和田に至り、大阪四方地區を行動、さらにまた別の爲ばく三機が津の方向から京都を經て大阪に向ひつゝありとの情報が、つぎからつぎへともたらされて、大阪防衛司令部内は俄に緊張、いよ〳〵

雌雄を　決する壯烈な最後の攻防戰となつたわが防空飛行隊九機は、七時十分出發、阪神の空を旋回して待機する中に、來た！敵の重ばく三機だ！それと見るや、隼のごとくにぢりかゝつたわが戰鬪機は、敵をまつこう圍んで、物凄い空中戰だ！つづいて輕ばく九機、それに大毎、大朝、日本航空輸送會社機等、民間の假想攻撃機も參加して

大阪城　の空高く舞ひ狂ふ近代戰の花形、空の精鋭——

見よ！市中隨所に投下されたばく彈、燒夷彈、ガス彈等は、蒙々と展開された煙幕のなかに、黃色、赤色、紫色の煙筒で示され、全市大混亂の修羅場と化した——と見ねたが練りに練り、鍛へに鍛へた訓練の防護團は、全能力を擧げて、最後の一瞬まで自覺ましく、空蕩掃尾の攻防戰を展開し、かくて演習の幕を閉じた

官民一致の熱誠に 成績極めて良し

寺内統監語る

演習終了と同時に、寺内大阪統監は、演習所感を次のごとく語つた

今回の近畿防空演習は、その規模に於いて來だ見ざることであり、その眞劍さと、施設訓練の行き屆いてゐる點で、我が國最初のものといひ得る、しかしてその成績は極めて良好であつた

この經驗がわが國防空戰法上の、重要なる一標準たるべきを信じ、指導者はじめ、參加せられたる國民全般に對し、大いにその勞を多とし、官民一致の協力一致に對し深く敬意を表する次第である云々

ソプラノ名手 關屋敏子さんの盜難

指輪首飾等約一萬圓

八月十九日午後一時頃東京四谷區四信濃町一一聲樂家關屋敏子さんの實石を家に置いて行つた方で全家の女中が裏庭の掃除をしやうとして縁の下を見ると、全家六疊の小抽斗二個が投げ出されてあるのを發見、驚いて部屋の隅を調べてみると、敏子嬢の祖父の李善得將軍から形見に貰つたダイアモンド三カラット二〇の指輪、昔て敏子嬢がフローレンスのマダム・フイナレから贈られた首飾り紐育の獨唱會で贈られたダイヤモンドのカメオを始め、ダイヤモンド、ルビー、プラチナ等の指輪六個、首飾り二個、襟止め四個合計十二點價格約一萬圓がなくなつてゐるのを發見、直ちに四谷署に届出た、敏子さんは十七日朝母のあいさんと妹の君子さんと三人で箱根に遊びに行つたが、其日に限りそれらの實石を家に置いて行つたもので、犯行は十七日夜から十九日朝迄に行はれ、外から侵入した形跡もないので或は内部の事情に通じてゐるもの、犯行ではないかと見られてゐるが、全家は敏子さんの後援會の事務所にもなつてゐるので、多數の人がいつも出入するため四谷署では家人を參考人にして極力犯人を捜査中である

敏子さんはしかし朗らかに

私は元來指輪や首飾りなどはあまり好きではありませんので盜まれてそんなに惜しくはありませんが……

と話してゐるそうではある

ソ聯又々 不法射撃

近く當局抗議

【東京一日】去る廿五日滿洲國々境附近に於いて突發した日ソ兩國兵の衝突事件に關して其の眞相調査中の處此の程其の事情判明し外務者はこれに關して左記の如き發表をなした、乃ち

去月廿五日滿ソ國境に於いて日ソ兩國兵の衝突射撃した事件は同地帶に蟠居するソ聯極東兵の一團が突如わが調査隊に向つて發砲して來たためにわが隊員は余儀なくこれに應戰撃退せしむるに至つたものである、從つてわが同地警備隊長は直ちにモスコー政府宛に嚴重抗議をなすべく申し出た

尙廣田外相宛の報告に依ると松花江附近ソ滿國境に於ける地誌調査隊の一行が不法射撃にあつたものであるとの判決を云ひ渡した、一方

有閑マダムに 高利貸よ うつかり貸すな

夫に無斷で押された印は 結局フイになる判決

有閑マダムに有勝ちな事件だが妻が夫に無斷で印章を使ひ借金した場合、それが離婚の理由となるばかりか、借金は無効だといふ珍しい判決が東京地方裁判所で云渡された

原告は東京向島區吾嬬町の資産家小島太郎作で妻に當る千葉縣長生郡日潟村小島さくを相手取り離婚訴訟を東京地方裁判所に起し最初民事一部自方裁判長が係りで審理したもの、訴訟の理由は

廿餘年　も連れ添ふた妻さくは太郎作が病氣になつて余命幾程もないと知るや、昭和六年勝手に夫の印章で高利貸木村多一郎から金正證書で千五百圓を借り受け、祖先傳來の田畑一反五歩を抵當に入れその他金側時計、衣類など目星しいものを買入して發覺しそうになると無斷家出してしまつた夫太郎作は町會議員や消防組頭など多年公職につき資産金五万餘圓あつて妻の不行跡のため世間に顔向けが出來ないといふにあつた、ところが太郎作は判決を見ないで昨年八月死亡してたが裁判所では引續き審理の結果本年二月白方裁判長は被告の行爲は眞に甚しき不面目を夫に與へたものであるその理由で原告を被告を離婚すとあつて高利貸は丸損の痛い判決

高利貸

木村は原告の養子で遺産相續人の小島宇太郎を相手取り養母さくの借金千五百圓の公正證書に基いて家財の差押へと抵當に入つてゐる田地一反五歩に對し、東京區裁判所に抵當權設定の登記をし、宇太郎は養母の作成した證書は無效だと東京地方裁判所に請求異議と登記抹消の訴へを起し民事十部大野裁判長係で審理されたが、大野裁判長は證人數名を喚問した結果妻さくには證書を作成する代理權はない、木村がさくと貸借契約をなすに當つてさくの夫太郎作と面接せず

さくを　代理權ありと認めたのは落度だとて原告に勝訴の判決を云ひ渡した、その主文は

被告は抵當權設定登記を抹消すべし、公正證書に基づく强制執行は之を許さず

とあつて高利貸は丸損の痛い判決である

Poly-Vitamina

衰弱に榮養不良に ポリヴィタミーナ

此の水際立つたる 醫療を見よ

服用者盡く 藥効の卓越なるに 驚愕す

——ポリヴイタミーナの藥効は今更説明の要なし 其の服用は一日早ければ一日早く其の恢復の喜びを見る——

【到る所の有名な藥店に販賣す】

ポリビタミーナをのめば
- 産後の衰弱が恢復する
- 母乳の分泌が恐ろしく增す
- 産後の脚氣を豫防する
- マレッタにキニーネをのんでも胃腸を害さず衰弱しない
- 病後の衰弱がすぐ恢復する
- 乳兒の青便がなほる
- 食慾が著しく進む
- 血液が補はれる
- 榮養不良より來た衰弱が恢復する

製造發賣元
大河内藥化學研究所
サンパウロ市郵函一〇八二號

難病トはり

●神經痛で困る人
●胃腸病で困る人
●眼がカスミ視力減退の人

解剖生理醫學研究科卒業後全快の功績と獨特の體驗を有する布袋堂の治療を直ちに試みられよ如何なる慢性病でも相談は無料です不遠御來院を

聖市ピニエイロス街
フエルナンデス五二
布袋堂療院

最大なる新しい
藥店日本人藥局
FARMACIA DORA

當局は總て藥品は新品にして安價、親切を旨として各位の御便宜を計ります

一、處方調劑
二、內外各專門藥品一切
三、藥品製化粧品一切
四、各地方より多少に拘ず御注文に應じます

聖市アダンメン二五本通
ピニエイロス町
藥店主　渡邊久一

Telephone, 6278 - 6306　Endereço Telegraphico "TOZAN"

CASA TOZAN

MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIOS

Praça Mauá, 25　SANTOS　Caixa Postal, 911

弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

珈琲コミサリオ
カーザ東山
ミヅカミ・イ・コンパニア

東山銀行部
伯貨定期預金
一ケ年六分

線く描のOURO BRANCO

聖州棉作界一瞥

勸業部　北村豊治氏發表

最近四ヶ年に於て、採種圃數は三倍七、面積二倍六、棉種子配付量約二十一倍、繰棉工場は約三倍、生産は約二十九倍の増加

聖州の棉花栽培は第拾八世期に其の端を發し相當に古い歴史を持ち乍ら從來珈琲栽培に偏重した聖州人には「オーロ・ブランコ」の栽培に正釋研究する眼識を缺いたが而し珈琲の市價の下落期には棉の植栽面積を増加した歴史がある、最近一九三〇年珈琲の不況以來聖州政府が積極的に棉花栽培の指導奬勵を行ひたる爲め極端に栽培の發達を見るに至ると共に生産棉花の品質、向上をも計れるが爲めに年々各地に於いては生産棉花の消費數量を増加〃最近過去四ヶ年間に急激なる發展狀況を示せるものにして今左に統計的其の狀況を一瞥すれば次の如くである

聖州農務省委托棉花播種圃

聖州農務省が地方棉作者との間に設けた棉花種子採種圃の數と其の面積

年度	播種圃數	面積（アルケーレス）
三〇―三一年	六	四七〇
三一―三二年	一一	八一〇
三二―三三年	一六	九六六
三三―三四年	二〇	一二〇〇

過去四ヶ年間に於て採種圃の數は三倍七、面積に於いて二倍六の増加振である

▲最近四ヶ年間に聖州農務省が拂下せる棉種子量

聖州農務省が過去四ヶ年間に拂下せる棉花種子數量は次の如くである

年度	農務省拂下棉種子數量	棉花繰棉工場數
三〇年	四七三、〇九〇、八一五	肝 四六
三一年	一、五〇七、八一五	八一
三二年	一、九七四、七四〇	九七
三三年	五、二〇〇、〇〇〇	一二〇
三四年	一〇、〇〇〇、〇〇〇	一五〇

過去四ヶ年に農務省の拂下せる棉花種子の増加數量は約二十一倍にして尙亦た聖州內繰棉工場は約三倍の進展振にして實に驚くべきである

▲最近四ヶ年間の生産増加數量を見れば繰棉の生産は約二十九倍の増加數量である

聖州棉花の海外輸出數量

一九三〇年	五六、五六一 肝
一九三一年	六四、四二七
一九三二年	二、〇一一、六八三
一九三三年	六、八〇四、二二〇
一九三四年	五〇、五六五、〇〇〇（豫想）
一九三五年	一〇〇、〇〇〇、〇〇〇（豫想）

特別クレヂト

一千萬コントス

七日付デクレトに依り聖州交通局、公共事業課へ、一千萬コントスの特別クレヂトが、ソロカバナ鐵道所有のマイリンクーサントス線一事費用の支拂ひに當てられる旨が決定された

マイリンク　工事費用へ
サントス

農業檢閲課

カンピーナス第七支部のミーリオ種子發賣

職邦農業檢閲課カンピーナス第七支部よりの報導によれば同檢閲課ではミーリヨ種子の發賣を開始した

〃カテ・種〃〃クリスタル種〃〃アッシス・ブラジル種〃〃ホワイト・デント種〃〃ゴールド・デント種〃以上の種子が一キロ五三〇〇レースの割である

同種子購入法はエスタンピーリヤ支拂ひに現金拂法に限る尙不明の點はご後二時から四時まで右檢閲課へ問合せあり度し

大衆も目覺め

便所設備の激増

十二指腸虫羅病者統計

患者數漸減の徴

約一年に亘りノロエステ地方に振り出しに邦人植民地十二指腸虫檢便に着手した同仁會十二指腸虫撲滅係湊谷定之輔氏は最近プ・ウエンセスラウの檢便が濟んだので面白い各地の檢便統計を持つて來社されたが氏は語る「內田醫師の後援でソロ線の三分の一を濟しました、私の歩み來つた後を省みますと一般が十二指腸に對する認識を深めた事と便所の設備をする人が激増した事で中には隣々湊谷さん便所を造りましたから見に來て下さいとか、便所の落成式と云ふとチト大袈裟ですが一杯飲みに來て下さい等と便所の殖ねたのには喜んで居ります、十二指腸は皆先づ便所を造りた互ひ協力して撲滅に掛られればトラホーム同よう傳染するから困難である」云々——

十二指腸虫檢査表

植民地名	檢査人員	保有者數	保有率
プロミッソン	二、三一八	一、四五〇	六二％六
ペンナポリス	三八九	二九八	七六％六
ピリクイ	二、九九六	一、五六八	五二％三
アラサツーバ	六六三	四九九	七五％二
▲バウリスタ			
ベラ・クルス	一、一九四	六四二	五四％七
バウル	五二一	三八三	七三％五
ドアルチーナ	七七四	四五七	五九％〇
▲ソロカバナ			
プ・プルデンテ	四〇八	二六七	六五％一
ア・マツシャード	七五〇	四六八	六二％四
ヒクロピー	二一一	一四三	六七％七
プ・ウエンセスラウ	八一二	五一四	七〇％六
プ・ベルナンデス	一〇一	八三	八二％一
サ・アナスタシオ	八四三	六二八	七四％六

●伯剌西爾年鑑

・野に出ては勘錢
・屋に入りては年鑑

總選擧を前に

P.R.P支部大會

奥ソロカバナの氣焰

來る十四日の總選擧が目睫の間に迫り各地に猛烈な選擧運動が行はれてゐるが、聖市共和黨の幹部は黨勢擴張の爲既報の如く去る廿日午前六時着の列車にて來ブした、此の日プルデンテ驛頭はアッシス以西奥ソロカバナ共和黨員の爲に埋められ身動きならぬ人の波、此の人混に圍まれて一行プラットホームに降り立つや先づドットル・ソテオス・ゴメス氏の歡迎の辭あり、全ベレヒスタの歡呼裡に一行は四流の自國旗、聖州きな先頭に三組の音樂隊の奏樂に列を整へて共和黨支部に着いた時に午前八時半、ドットル・アルマンド・クイロス氏の歡迎文の朗讀、一行の代表者ラファエル・サンパイオ氏並にコロネル・パルメシオ・デ・レゼンデ氏の感謝の辭あつて小憩午前十一時ブ市共同墓地に眠れる三十二年革命の犧牲者テネンテ・ニコラウ・マツファエー氏の墓に詣で夫れより數十臺の自動車を列ねサンタ・カーザ及び市內要所を訪ひ午後三時シネマ・インタナショナル、午後七時公園音樂堂に於て夫れ〳〵自黨擁護の演說あつたが聽衆場を埋め盛會を極めた、中でもトンネル激戰の勇者レゼンデ大佐の革命軍談は武骨な軍人の單なる革命戰爭物語りに過きなかつたが州民を擧げて騒動だつただけに深く聽者の肝をねぐる物があつた

又ドットル・コツトリン氏のフランス革命より說き起し歐洲戰爭よりブラジル革命に及ぶや遂に、聽者が泣き出すやうな劇的場面等あつてご後九時半成功裡に閉會、直ちに一行はバンケツテ及びサンタカーザのバイレに臨み深更迄ダンサに打興じた

棉が海外輸出を出來得る計算となるものにして一九三〇年の五万六千瓩の輸出に比較すれば實に急激なる發展振を示してゐる

年度別	繰棉量	生産額
一九二九―三〇年	五、四二六、四六〇 肝	一六、二七九、三八〇 コント
一九三〇―三一年	八、一八五、〇二九	二四、五五、〇八七 ミルレース
一九三一―三二年	二〇、七三八、一六四	六二、二一四、四九二
一九三二―三三年	三七、五七七、九六〇	一一二、七三三、八八三
一九三三―三四年	一〇六、〇〇〇、〇〇〇	三一八、〇〇〇、〇〇〇（豫想）
一九三四年	一六〇、〇〇〇、〇〇〇	四八〇、〇〇〇、〇〇〇（豫想）
一九三五年	二四〇、〇〇〇、〇〇〇（豫想）	七二〇、〇〇〇、〇〇〇（豫想）

一九三四年度の海外輸出數量は未だ未定なるが四年度の豫想數量は五千万肝以上で一九三五年は天候が順調に進むならば一億万肝の繰

愛農園發會式

パストス移住地農事試驗場主任井上農學士の主唱になる愛農團は去る廿三日中央小學校で發會式を擧げた。會員三十餘名皆熱心なる篤農靑年で團の將來に大きな希望が持たれたのは大いなる喜びであつた、關則、將來の事業計畫等を議し四時盛會裡に閉會した

水道工費通過

プルデンテ市水道敷設工事完成の爲市當局より州政府に請願中だつた敷設工費二千三百コントが去る廿九日認可になつた旨の電報があつた

電話架設工事開始

パストス移住地文化施設の尖端を行くランシヤリアーパストス間の長距離電話架設工事が開始された開通は來月中旬との事であるが市街地の主なる商店は競つて加入を申込んだ由

◆開業廣告

謹啓　私儀

今回皆樣のお勸めに依り

▲パストス＝ランシヤリア

▲ランシアリア＝クワタ間の乘合自動車を

左記時間表の下に運轉致す事になりました

使用車は最新式フォード・ウヤルウネーロ'28型三十五人乘にして乘車賃金も挙仕的値段にて御用命に應ず事に致しましたから何卒御愛顧又は御所用の節は御利用願ひます

パストス＝ランシヤリア
ランシヤリア＝クワタ間

乘合自動車

田中商店自働車部

【事務所】ソロカバナ線パストス移住地

田中商店　田中積

◇時間表

(1) パストス＝ランシヤリア間（一日二往復）
パストス發（ご前七時三十分／午後六時）→ランシヤリア着（ご前十時廿分／午後三時廿分）
ランシヤリア發（午前十時廿分／午後三時廿分）→パストス着（ご後二時／ご後五時）

(2) ランシヤリア＝クワタ間　一日一往復
ランシヤリア發（ご前十時半／ご前十一時半）→クワタ着
クワタ發（ご後二時／ご後三時）→ランシヤリア着

バウルー市農產物相場

十月四日…竹田兄弟商會扱

―アロイス―	
白米極上	49.000―50.000
同上亞	46.000―47.000
同同亞	36.000―42.000
メイオ・アロイス	22.000―28.000
粟	23.000―26.000
―フエイジヨン―	
ムラチンニヨ・クラーロ	15.000―16.000
同エスクール	17.000―18.000
大豆	―― ――
―ヨリーミ―	
コムン	12.000―13.000
―バタチンヤ―	
アマレイラ	35.000―36.000
パラナ	28.000―30.000
セメンテ・アマレイラ	30.000―32.000
―セボーラ―	
地方產カナリヤ種（アロバ）	13.000
―アーリヨ―	
地方產ロツシヨ（千個）	20.000―35.000
實棉	――
珈琲コツコ（四十基）	23.000―24.000
マモナ51基	21.000―
アメンドウイン25基	12.000―13.000

SOCIEDADE COLONIZADORA DO BRASIL LTDA.
CAIXA POSTAL, 2975　S. PAULO

御入植絶好機

自治共榮へ地住移　テエチ

公益團體のブラ拓は宣傳よりも百聞一見にしかざるお視察をお勸めす
視察費は下車驛ルツサンピラ往復滯在費一切ブラ拓で持ちます
先づ第一に案內書をお要求下さい

開業御披露

私儀今般元バール柴山氏の跡を讓り受け更にソルベツテ機を新設し從前通りバールを營業致し居り候故何卒お引き立てあらん事を偏に伏してお願申上候敬具

リンス　ルイズガマ街　バール花田

お知らせ

拜啓皆々樣益々御清榮の段奉賀候陳者當支社員安達秀男氏を購讀料集金の爲當地方へ出張致させ候間同人參上の節は宜しくお願申上候

十月　伯剌西爾時報
一日　プ・プルデンテ支社
主任　遠藤文治

北パラナ地方購讀者諸彥

最も經濟的滋養に富む
大和ぜんべい
リンス市　山本製菓所

Dr. M. Konda
Medico e Operador
Rua Luis Gama 58 LINS
醫學士　今田
電話　一四三　リンス市　ルイスガマ街五八
▽X光線診斷
▽紫外線治療
診察時間（午前九時より／午後五時迄）

位本術技　位本切親
建築並ニ家具製作請負業
山下藤男
ホテルだるまへ泊りさに食事はヴエツリーナ町（シネ通り）
山下藤太郎

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua Inconfidencia, 6-35
BAURU'　E. de S. PAULO
何時にても左記の處で診療の御請めに應じます
醫學士　齋藤等
バウルー市　インコンフイデンシア街　六一三五
電話……二五九一

日本人各位

カステロンエス煙草會社謹製販賣中の「元帥」は特に精選したる高級品と、東郷元帥の遺德に依り大方各位の御愛用を給はつ**ています**

一函　八〇〇レース
發賣元　Cia. Castellões

ノロエステ線カフエランジア驛
ホテル丸石
郵函……七五

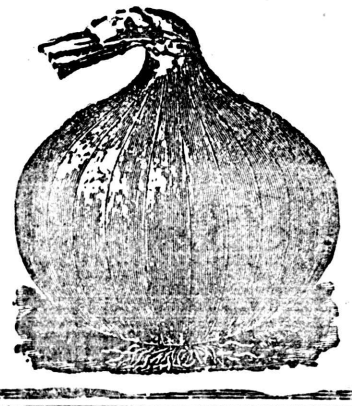
CASA DAS SEMENTES
CARLOS CORRADINI
R.São Caetano, 42　São Paulo

新らしい野菜花草の種子は品質最優の上歐洲諸國より直輸入し當店にて嚴密保證の上責任を以て販賣します
各種野菜、果樹、殺虫消毒用噴霧器は完全無比で經濟的な「Cremorol」印を選びます

△各國各地よりの御注文に對しては最も完全な方法で確實迅速に御送達致します　御買問御注文其の他の通信一切日本文でざいざい御申越し下さい

各種肥料、硫酸銅、硫酸鐵、硫黃、フオルミシーダ、アルセニョベルデパリス等の農家必需品一切の御用命に應じます

伯國最大の種子農具商　カーロス・コラジニ商店
聖市　電話四―六三四七



Dr. Moacir Cunha
眼科專門
元　カンピーナス眼科病院
ベニートブルニエール
ドツトル　モアシール　クーニヤ
リンス市オズワルド　クルス街五三

二國皇帝兩陛下御無事　佛外相ルイ氏また重傷を受け落命（マルセイユ九日）

陸の際、刺客の兇彈により崩御、佛外相ルイ・バルツー氏また重傷を受け落命した

全ノロ青年野球大會

參加申込本日限り

逡巡するな若者この佳き日に

試合日の變更に御注意

「明治の佳節」を卜して我がリンス支社が主催して擧行せんとする全ノロエステ青年野球大會は愈々二旬の後に切迫した！

今、祖國を顧みんか、富士の秋空に近代日本はスポーツシーズンの絶頂である、而して、遠く南北の隣牛球を異にするこゝブラウルに戰ふ我ら同胞人には、初夏の聲を聞いてばかりのスポーツのシーズンを送らんとしてゐるこの時機、迎へんとする全ノロエステ野球大會こそ、在伯我らが同胞の本年度スポーツシーズンの棹尾を飾るに余りあるものであり、ひいては伯國スポーツ界に必ずや一劃期をもたらすものであらうこの佳き日に、王座を占めてリンスの丘に無敵の旗を押し立つることこそスポーツマンの誇りである、佳冠を目さして、今や各地青年團は猛練習に余念がない、中原によく鹿を射止める者果して誰れか？

さりとはいへ、從來に覇者を決するのが本大會の目標でない、農暇を利用してアマチンガ・スピリットを涵養するといふのが本大會の使命である

大會參加申込みも愈々本日限り！（本十日付けなも含む）未だ申込まざるチームは奮つて參加申込まれよ

憂愁も歡愉も、滿身の力をバットにこめて白球と共にカッ飛ばすのも亦快ではないか

なほ都合に依り試合日を左記の通り變更したれば御注意ありたし

十一月一日（木）二日（金）三日（土）

全ノロエステ青年野球大會

日時　昭和九年十一月一日より三日間（雨天順延）
場所　リンス市リンス野球場
出場資格　リンス線一驛一チーム（監督、コーチャーを含みて十三名）但し參加申込チーム多き場合はゾーナに分ちて豫選をなさしむることあるべし
試合規則　大阪朝日新聞社發行の運動年鑑に準ず
試合用球　富士屋運動具店製青年ボール使用
審判　各チームより一名宛選出、相互審判とす
試合方法　詳細は追而發表す
優勝旗　優勝チームには伯剌西爾時報社寄贈の優勝旗を贈る　但し三年連勝チームは永久獲得の權を有す
總裁盃　優勝チームには本大會總裁多羅間俄輔氏寄贈の總裁盃を副賞として贈る
表彰旗　第二位チームには富士屋運動具店寄贈の表彰旗を贈る
參加章　但し二年連勝チームは永久獲得の權を有す　參加チームには記念參加章ペナントを贈る
費用　リンス滯在及び食費は主催者側にて負擔す、但し寢具は用意なき爲必ず持參のこと、なほ詳細は追而發表す
參加申込期日　伯剌西爾時報リンス支社　十月十日迄とす
申込所　主催者側より配布の申込書に記入送付のこと
申込方法

主催　伯剌西爾時報リンス支社
後援　汎リンス青年會　富士屋運動具店

綠シャツ隊の集合に

共產主義者の奇襲

七日　ラルゴ・ダ・セーの慘事

去る七日、日曜日、ご後二時頃、アベニーダ・アリガデイロ・ルイズ・アントニオに於いて、綠襯衣隊員は續々集合、當日擧行される集會のために諸準備は整へられてゐた、折柄雨が降出したにも拘らず、綠襯衣隊員は加してご後三時には二千三百名を算し、行進隊は歡呼を先驅にマリア・パウラ街を發し、ラルゴ・サンベント迄も續いた

その內各隊幹部も續々參加して、三時過ぎ、其の日の集合場たるラルゴ・ダ・セーに繰り込んで來た、此の日ラルゴ・ダ・セーは日曜日でもあり、處大な綠襯衣隊の集合を見んものと早くから群衆は場につめかけて其の開會を待つた

綠襯衣隊に黑ネクタイを付けユニホームに身を堅めた端正な綠襯衣隊のデスフイレは漸次廣場に到着、ご後四時司會者は建築中の階段前に立つて將に開會をなさんとした刹那、どこからとも無く一發の銃聲起り、一瞬にして群集をどよめかした

銃聲が引續き起るに從つて群集はまつたく度を失ひ、右往左往の大混亂に陷入つた

一方參加團によつて、兵隊が馳せつけ直ちに警察隊が、突如發砲者に向つて發砲を止めず猛烈に群集、隊員ホールがけて發砲するので止むなく警兵隊もこれに應戰し、ラルゴ・ダ・セーは一瞬にしてまたく修羅の形相を呈した、警兵隊側の猛烈な警戒に一時發砲者は鳴りを靜めたが、綠襯衣隊の集會が引續き行はれ、共產黨の反對を決議するや再び發砲起り、又々射擊戰が起つたが前後數時餘にしてまつたく靜謐を戻した

尙この混亂に依つてエルナニ・デアス・デ・オリヴエイラ、デミオ・ヒント・オリヴエイラ、ジエラルド・ノゲーラ・コアラの隊員が死亡したのを始め多數の死傷者を出した

發砲者は共產主義者

ラルゴ・ダ・セーを突如修羅の巷と化せしめた發砲者は仄聞するに共產主義者の一隊で、ファシズムを宣揚する綠襯衣隊に對し、其の集合を阻害するためにかゝる行爲に出たものと見られ、警察當局は事件を重大視して其の調査を直ちに開始した

傷みの故國へ

義捐の蜂火先づ

學童の純情に揚る

去月廿一日、近畿一帶に亘り大ふう水害の突發あり、之が慘禍は本紙がいち早く報導の如くであるが母國朝野は、今や迫り來る國際危局を控へつゝも、西の心臟部たる該地方の救濟復舊に肝奔しつゝあるこの時、我が大阪毎日新聞は、我が社を通じて廣く在伯邦人の義捐なしやう懇し來りこゝに本社は斷然右義捐金募集の活動を開始したが、聖に應じて先づ起つたのは聖市大正小學校の教師諸氏及び兒童諸君である、在伯邦人への該擧事の異常なる衝撃は、今や各地に亘る義捐金募集となり、悲しみの母國に溫い同情の双手がぞく〳〵と延べられようとしつゝあるは實に父兄に公開の答

なほ氏は、本月十四日よりイン

活躍の子供全權

大正校で講演

奥地出發は中旬

帝國兒童教育管理事長石井傳一氏は、着聖以來、活動に寧日なき有樣であるが、昨九日ご前九時及び正ごから一時間宛、聖市大正小學校兒童に對し、歐洲日本の實情を講演、多大の感動を與へたが、今十日ご後七時から、同校講堂に於いて、日本から持參の映畫により映畫と講演の夕べを催し、同校兒童と父兄に公開の答

尙武館の柔道大會

來る拾三日開催

富川富與民の柔道々場、聖市リベロ・バダロ街「尙武館」では來る十三日（土曜）ラルゴ・アローシエ二七番のスタヂオ・パウリスタテリオールに、講演旅行の途に就く可く、先づノロエステ線、バウルー市に第一聖を揚ぐる筈で、日本兒童の生活を描寫したもの二卷及び在留者慰安のためのふう景、時代物等のフイルムと相俟つて、各地に於ける同旅行の効果は偕めて多かるべく、氏は勇躍旅程の編成に餘念ない旅程は追つて本紙上に發表の豫定である

昨日晝すぎ

聖市に大雹

昨九日ご後聖市に雷鳴を伴つて二回に亘り降雨があつたが、この夕立は間もなく雹を交へ、本年初めての降雹で市民を驚かせた中には直經二糎から二糎半近くの大雹が降つたが市內には被害はなかつたが近郊には相當の見込

スダンの煙草

「東鄕元帥」印發賣

聖市ラルゴ・ゴ・クリセリオに於いて目下興業中の獨逸大曲馬團サラザニーは、八日の打切り日を延期して十四日迄興業することになつた

サラザニー

十四日迄日延べ

に於いて、大人十名に幼少年各二名の十四名の選手を出場せしめて柔道大會を開催する、と

母國風水害義捐金額並に芳名（一）

一、伯貨貳百壹ミル五百レイス也
大正小學校教師及兒童第一回分

六日		八日	
二〇〇	二、二〇〇	一〇〇	同
一、二〇〇	一、三〇〇	一〇〇	同
一〇〇	一、四〇〇	一〇〇	同
一〇〇	一、五〇〇	一〇〇	同
二〇〇	一、七〇〇	一〇〇	同
一〇〇	一、八〇〇	一〇〇	同
一〇〇	一、九〇〇	一〇〇	同
一〇〇	二、〇〇〇	一〇〇	同
九日			
一〇〇	二、一〇〇	一〇〇	同
一〇〇	二、二〇〇	一〇〇	同
一〇〇	二、三〇〇	一〇〇	同
一〇〇	二、四〇〇	一〇〇	同
一〇〇	二、五〇〇	一〇〇	同
一〇〇	二、六〇〇	一〇〇	同
一〇〇	二、七〇〇	一〇〇	同
一〇〇	二、八〇〇	一〇〇	同
一〇〇	二、九〇〇	一〇〇	同
一〇〇	三、〇〇〇	一〇〇	同

聖市中央蔬菜市場相場

（卸）（單位）　調部

トマテ（一級品）一箱	一、六〇
レボーリョ四〇キロ	同
卵（一等品）一打	一、二〇〇—一、二〇
エルビーリャ	同
コーベフロール	一、四〇
フエジョン、バーダ	同
胡瓜	一、五〇
茄子	同
ピメントン	一、六〇
甘藷一袋（六〇キロ）	同
馬鈴薯黃色（一級品）同	一、七〇
馬鈴薯黃色（二級品）同	一、八〇—一、九〇
馬鈴薯白色	同
人參	二、〇〇〇
	同
	二、一〇〇
	同
	二、二〇〇—二、三〇〇
	同

飛躍、また飛躍！

●十月號發送濟み!!!

子供の園

ミル一年30誌代

編輯發行　伯剌西爾時報社

●懇切周到な編輯振り●

イソップモノガタリ　獅子と熊（日葡）彩色マンガ五頁

ハシレ！ハシレ！（日葡）　思ひきり笑ワセル!!

Espedição ao Polo Sul（白瀨中尉の南極探險を語る……）

物語詩　ニコラ親王と兵士（美しい插繪つきでルーマニアの涙には逸話を

物事◇熱心に（訓話・日葡）

長篇少年少女小說　光をたぐりて（今月から始まりました！面白い中に考へさせられる物語

砂アソビ（日葡）　ひかうき（日葡）

Uota（流暢な日本語譯と插繪つきのカンミーロ・アレヴの名詩です）　タンゴ集

Amor de Filial（養老の瀧の傳說を日本語と葡語でお話しませう）

カウモリト　カモメト　バラ（きれいな繪と教訓と……）

のらくろ上等兵飛行機の巻!!!（大評判ののらくろです）

前々號からの續き物はます〳〵佳境に入ります

●三人息子　●ヴエニスの商人

算術と讀方のベーヂ　本誌獨特の家庭勉強室です　補充讀本「老人と學生」……

ヨイコノ……コドモノリ……コドモノ……模範作文

ココロエ……ノニユース……サクヒン……旅行

歯の衛生　上海戰勇士の遺書（酒井少佐が清志さんへ送つた遺書には何と書いてあつたか）

葡語講義（第二回）——やじきた地獄の巻

科學のページ　戰艦「陸奥」の勇姿!!!

ヌリエ當選者發表と新懸賞募集！

◇四頁の口繪ニユース寫眞は本誌獨自の呼び物◇

幼い魂を慰め勵ますへ訓練づけの力を！

探偵小説

金髪魔

（禁上演）（映畫化）

中村兵衛（松村彦秀畫）

【六十六】

乳母の捜査（十五）

この一語「秘密を打明けて」だけは、署長の命令通り、語尾に力をつよく、面會室の外へ聞ねやうに、むすがは機轉をきかした。室外の間隙？　それは羽目板のつぎ合せの僅の隙であつた。署長福山刑事、檢事判事等の人々は、耳聳立てゝ、傾聽する。

咲子が語つた要領は、突然一人の外國婦人に、夜間いざなはれて線のカーテンにさされた自動車で、いづことも判らぬ家へ連れて行かれた。その家は三十間堀の下宿から約二十分の距離であつて、その婦人は名をセームス・フルベッキと名乘り、顏立のよく似たセームス　アネーにも會つた。

婦人は米國ニューヨークに自分の父が滯在中の下宿屋の主人であつて、當時或る者が、父苗村隆雄を毒殺したのだ。復讐をしろと自分に勸めた。餘り魂消の場合で、只驚くのみの自分には答へが出來なかつた。婦人はなほ毒殺當時の有樣、犯人の事などをくはしく語らうとした時、意外にも火事だと叫ぶ者があつて、屋内にははげしい物音がした。自分は婦アネーに連れられて、もとの玄關口にのがれ出ると、すぐそこにあつた自動車に乘せられて、我家へ歸つたが恰も夢の如き出來事であつた。

事の眞僞は兎も角、その夜から翌日は恐怖心に襲はれて、何事も手につかなかつた。そこに又もとへによ越したので、父の毒殺！前夜の出來事――その不審を明かにせねば亡父に對して濟まぬと思つたから、誘はるゝまゝに行つたのが前夜の家であつて、何事も語らずに山川は突然鮮血に絶えた、フルベッキ夫人の死體を抱いて來て、代つて復讐をしたと言つた。山川の引止めるをきかず、あまりの恐ろしさに夢心地で、その家から逃げた――その逃げる時、山川は語氣荒く、誓ひを忘るゝなと言つた。その爲めに、私は、私に代つて父の仇を報いてくれた人――山川輝秀をフルベッキ夫人慘殺の犯人だと何うして警察官の前で言へやうか。かうした譯から誓ひを堅く守つて、絶食して死んでしまうつもりであると咲子は語つた。

の屋人山川輝秀がたづれて來て、フルベッキ夫人と同じやうな事を言つた。そして秘密を守れ！　守る！　さちかひをして、父の復讐をしろ。毒殺した目的は財産横領で、五十萬圓中の五萬圓を遺産として、自分にわくつた。外は悉皆横領してまつた犯人がある。それに會はせて、犯人の口から自白させるから、今夜同行せよ迎へをよ越すと言つて、その場は別れたが、野蠻行爲の復讐には絶體自分は反對であつた。

その夜果して山川が自動車を迎

新最科學ニュース

黄金を吐く驢馬盜まる？　歸鄉の途、宿屋で

うそつきやきにだまされて、仕立屋の三人息子は、父親から家を追はれて、出て行つてしまつた。一番目の息子は、指物師の弟子になり年期あけて旅へ出るとき、立ち所に

料理を現はす不思議のメーザを貰つた。そのメーザをたてまへて故郷に父を訪ねる途中、悪宿の主人に盜まれてしまつた。二番目の息子は、水車屋に働き、これは不思議な驢馬を土産に、父親をたづねるべく旅に出たそして兄と同じ宿に泊つたが……あゝ、この悪宿の

主人は雨と降らす驢馬に目をつけた！

これは、在伯邦人間に大評判の、子供の園の中の「三人息子」といふ童話の筋です。

この外、美しい挿繪入りの童話、童謠、漫畫、就中、日本語ポルトガル語のよきコンピナソンは、噴々たる有樣で、毎號發賣と同時に賣切れの好評

埋沒假死

屋崩れのため、家もろとも潰された場合、多くは空氣の流通を絶たれるために、窒息し、假死の狀態になることがあります

埋沒者を救ひ出そうとするときはまづ土の再び崩れてくることを想し、その用意をすると共に紙捷に立働かれなければなりません、埋沒者は十中八九まで骨折、或は捻挫をしてゐますから、骨折のある場合がありますから、手に傷などを假定し、取扱ひに注意せねばなりません、第一に鼻、口、咽喉の土を落し、人工呼吸を行ひます、その他の手當は卒倒の場合と同じです

死後の處置

▼清潔法　醫師の診斷によつて死亡といふことに決定したらば、先づ顏に白布をかけ、全身の衣服をとつて、肛門、口、鼻には消毒藥に浸した脫脂綿を充塡します、これは、病氣によつては、死後に内部の液体が流れ出でたり、または、傳染性のものであれば、最もこの部分から傳染し易いからであります、次に、酒精または、昇こう水を洗面器にとり、これにメルを浸して全身を拭ひます

死後硬直といひ、死後一時間もすると、どうにも曲らぬやうに、各關節が硬直してしまひますから、その前に、目を閉じさせ、棺の都合などで手足を折つておく必要のある場合は、そのやうにしておきます

▼恐しい屍毒　死人には屍毒といひ、恐しい毒が發生する場合がありますから、手に傷などのある場合は、その手で死人に觸つてはなりませぬ、たとへ傷のない手で觸つた場合でも、よく酒精、または鼻こうなどで消毒しておかねばなりませぬ、また風習によつて死人を剃髮する場合にも、よく注意し、傷を負はせぬことです、もし差支ないものならば、なるべくかやうな風習は避けたいものです

手輕に出來る家庭醫學の心得

應急手當　十六

盛況です、拾月號は、また物凄い讀者振りですから、賣切れにならぬうち、一刻も遲せず御申込み下さい

レコードは二かうして……保存なさい

コードを大切にする心算で竹針でレコードをかけても拭かずにかけたのでは何にもなりませぬ、何故拭かないで使用するといけないかと云ふと、針先でレコードを損するよりも滿の中のゴミの上を針が走ることが溝底を損することになるからであります、拭はずにレコードをかけて御覽なさい

…針先…にはゴミの山が出來ます拭ふ布はピロード、ネル、テレンプのやうに細毛のある布がよいやうです、アームの所にブラシをつけるのは感心しません、一枚毎にアラッシについたゴミをレコードになすりつけることになつてしまふからです、レコードが少し古くなつて針音のひどくなつたものに塗る復活油といふものがありますがこれも手入れさへよければ

…塗ら…ないよりもましではあるが、手入を怠つてゐれば却つてゴミは着き易く、結果は面白くないといふことになります

Casa Allemã FUNDADA EM 1883

紳上諸賢の御洋服には弊店のセミ・レデイ・メイドを御利用遊ばせ
只今提供中の斯界に比類なき高級品

麻地洋服

は本店洋服部に於いて精選特製にかゝる自慢の優秀品で暑季用に理想的御召物として特に御すゝめ申上げます

無比の大特價奉仕

麻綿布製灰色 86$
麻綿布製クリユーム色 86$
麻綿布製純白 98$
アイルランド純麻地製純白 160$
アイルランド純麻地製クリユーム色 135$
アイルランド純麻地製オリーブ色 135$

御注意……總べて仕立服に使用の生地は前に充分水にて洗濯してあれば絶對縮むが如き憂ひなし

聖市
カーザアレマン

Schaedlich, Obert & Cia.　RUA DIREITA, 16-18

高級小供用玩具と優秀な旅行用品類ならば
聖市サンベント街十五四
カーザ・フツクスで
CASA FUCHS
Rua São Bento, 54
Caixa Postal, 373
SÃO PAULO

Dr. S. TAKAOKA
Medico e Operador
R. CONS. FURTADO, 45 S. PAULO
診察（午後三時より同　六時まで）
醫學博士
高岡專太郎
聖市
コンセリエイロ フルタード街四五
電話二―四〇七五

順間灸法の泰斗原醫學博士（學理と家傳に即せる伯國隨一の）名灸
公認鍼灸醫學得業士勳七等
鍼灸醫　磯谷敎翁
聖市サンタナ郵便局三八

Nippo-Brasileira
CLINICA DENTISTA
歯科醫
村上眞市郎
聖市コンデ・デ・サルヒダス街一〇
―（中矢商店前）―

アー國種バタチニヤ
六十キロ入袋輸入
Brauna ―五十四弗
Chapeuba ―三十六弗
Caixa 3520 R. S. Bento, 14 sob.
ARTHUR VIANNA & CIA.
São Paulo

當店主意は親切と叮嚀
御洗髮並にマッサージは
御調髮毎に致します
相原理髮店
リンス市ルイスガマ街（元菅山商店後）
◇素養有る助手を雇度し

法律　呼寄
一九二九年創設
牧法律事務所
法學士（東京帝大）牧　義朝
辯護士（各線とも）
呼寄　二週間以内に完成
調會　午前九時より四時
法律相談　無料　但返信切手封入のこと
自宅電話　7―6960番
R. José Bonifacio, 12 - Tel. 2-7232 Caixa, 1757 S. Paulo

Y. KINJO
CIRURGIÃO DENTISTA
Rua Christovam Colombo No. 3
2°. andar sala 14 S. PAULO Tel. 2-8058
醫科齒
戸山城金
聖市アルコ・ンアゲトスリタ・ドンロコ・ンボ三番
三階十四號　電話二―八五〇八番

Brasão Olympico
Rua João Briccola, 18
São Paulo
日本人運動家諸兄!!
スパイク各種＝高飛び用棒
槍＝圓盤＝(Berg)印及び國産品
砲丸＝鐵槌＝庭球用ラケット＝水泳用着及び用具其の他あらゆる運動用品一式
最も廉價に販賣す　カタログ申越次第送呈
聖市ジョンブリコラ街十八
ブラゾン・オリンピコ

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380　Rio de Janeiro
横濱正金銀行
リオ・デ・ジヤネイロ支店
キリトリテ手紙ノ表ニハフレダシ
▲鄉里送金　取扱開始致候　但し新令に依り日々の送金額は壹萬圓以内に限られ候に付御申込順に從ひ成行相場にて取計ひ申候　尚送金額が御希望額に不足の際は暫らく御猶豫を御願することも可有之候　送金は一切小手數料にて取扱可申候
▲日本貨預金　當行内地各店の定期預金として返金方前項に準じ取扱可申候　御所持の當行銀行預金證書、小口當座預金等は今後當分定期場に關係なく期日成行書換場にて佰貨預金に御預入可申上候
▲伯貨預金　小口當座　年貳分　定期預金　六ヶ月以上一ヶ年迄利率當分年三分五厘の割
▲當行内地本支店定期預金利息　現在六ヶ月年三分七厘の割
一九三四年十月

着發廣告
日本へ
らぷらた丸　アフリカ線　サントス發―十月十九日
ありぞな丸　サントス發―十月廿一日
ありぞな丸　サントス發―十一月九日
日本へ
ぶえのすあいれす丸　サントス着―十月廿三日
ぶえのすあいれす丸　サントス着―十一月一日
詳細は左記代理店へ
サントス　HOULDER BROS. & CO. (Brasil) LTD. Rua do Commercio, 35
聖市　THEODOR WILLE & CO. LTD. Largo do Ouvidor, 2
リオ　WILSON, SONS & CO. LTD. Avenida Rio Branco, 37
有代理店の外、御歸國手續の世話乘船切符購入等は指定仲介旅館が無料御取扱致します
大阪商船株式會社
サントス　駐在員
CAIXA POSTAL, 388―SANTOS